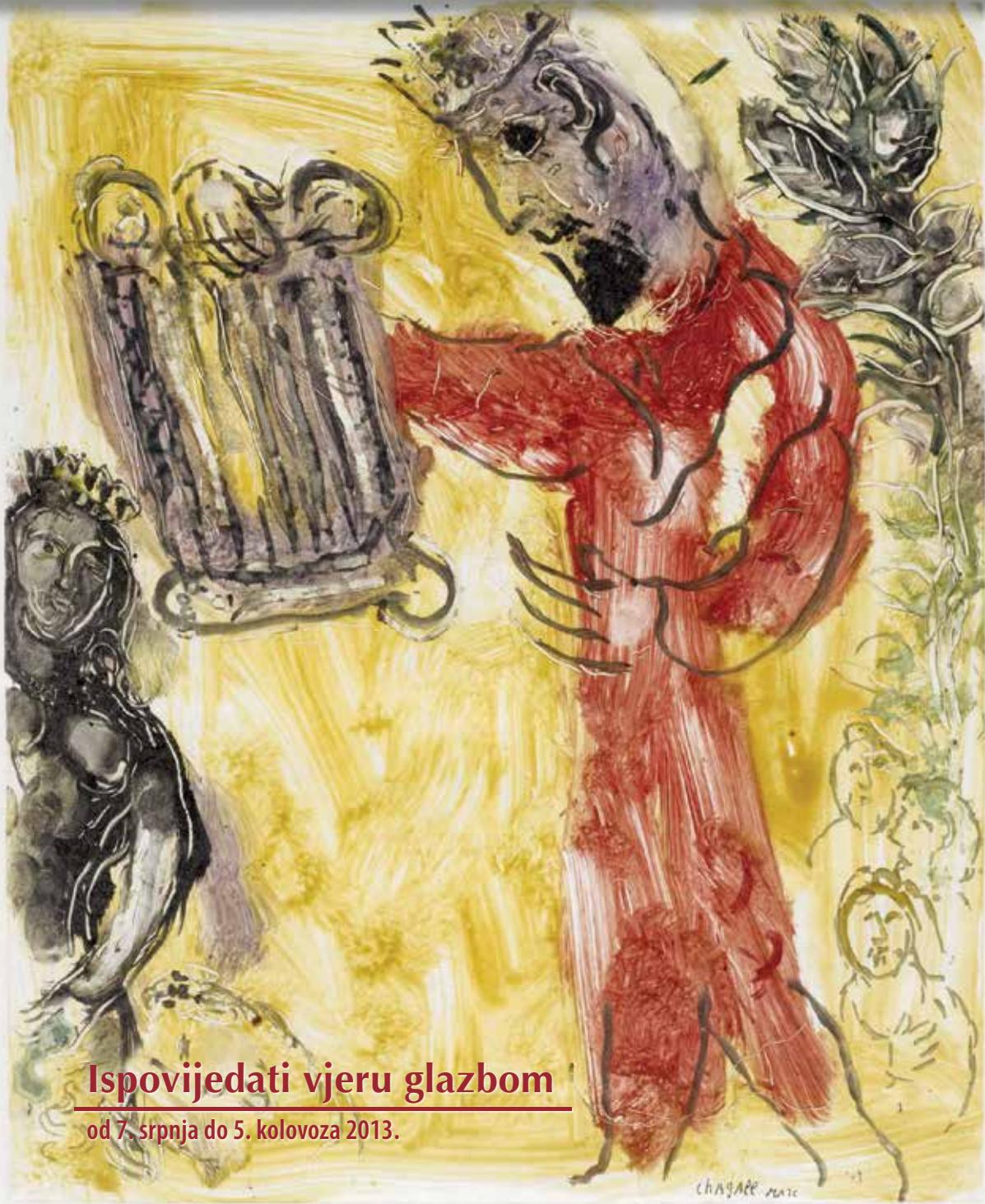


7  
2013

# liturgijsko-pastoralni list **živo vrelo**

Hrvatski institut za liturgijski pastoral pri Hrvatskoj biskupskoj konferenciji • god. XXX. • cijena: 13 kn



**Ispovijedati vjeru glazbom**

od 7. srpnja do 5. kolovoza 2013.

Chagall Plate

**2013** 7

**God. XXX. (2013.)**  
**Liturgijsko-pastoralni list**  
**za promicanje liturgijske obnove**

*Glavni i odgovorni urednik:*  
Ante Crnčević

*Uredničko vijeće:*  
mons. Ivan Šaško,  
Ante Crnčević, Petar Bašić,  
Ivan Čurić, Ivica Žižić

*Predsjednik uredničkog vijeća:*  
mons. Ivan Šaško

*Uredništvo:*  
Ante Crnčević, Ivan Andrić,  
Gabrijela Miličević Mikić

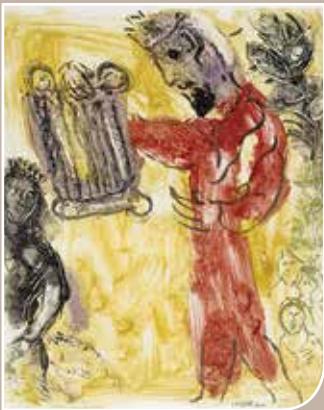
*Grafička priprema:*  
Tomislav Koščak

*Izdavač i nakladnik:*  
Hrvatski institut za liturgijski pastoral  
pri Hrvatskoj biskupskoj konferenciji  
Ksaverska cesta 12a  
10000 ZAGREB

Telefon: 01 5635 050  
Faks: 01 5635 051  
e-mail: hilp@hilp.hr  
www.hilp.hr

*Tisk:*  
Grafika Markulin, Lukavec

M. Chagall, Davidov hvalospjev, 1966.



# živo vrelo

ISSN 1331-2170 – UDK 282

## urednikova riječ

- Profesionalci pjevanja

## naša tema: Ispovijedati vjeru glazbom

- Ispovijedati vjeru glazbom, I. Šaško
- Melodičnost otajstva vjere, A. Crnčević
- »Vjerovanje« (Credo) u glazbenome izričaju, Melita Mataković-Rožić

## otajstvo i zbilja

- Biblijska razmišljanja:  
I. Šaško, S. Slišković, Ž. Tanjić,  
A. Vučković, I. Raguž
- Četrnaesta nedjelja kroz godinu
- Petnaesta nedjelja kroz godinu
- Šesnaesta nedjelja kroz godinu
- Sedamnaesta nedjelja kroz godinu
- Osamnaesta nedjelja kroz godinu

## trenutak: pisma čitatelja

- Liturgija između ispunjenja i nade

1

2

20

40

## Profesionalci pjevanja

**B**riga oko ljepote i dostojanstva liturgijskoga slavlja katkada nas, u našoj oduševljenosti Bogom i u želji za uzvišenošću hvale iskazane njemu, znade odvesti od liturgijske estetike i istinitosti slavlja, kao prvoga kriterija vrjednovanja, i zavesti nas izazovom estetizma u kojem se lijepo i umjetnički vrijedno ne mijere liturgijskim dogadjajem, nego izvanjskošću koja pljeni pogled i osvaja sluh. Ta izvanjska ljepota može stvoriti dojam divljenja, zadovoljstva, gotovo sigurnosti da smo nešto veliko Bogu darovali. No, liturgija je ponajprije Božje darivanje ljudima, otajstvo Božjega spasenjskoga silaska među ljudi. Gdje se zaboravi tu dimenziju darovanosti, sva obrednost i sami pristup liturgiji zadobivaju značenje i obliće koji ne pripadaju vlastitosti kršćanskoga slavljenja.

Ponegdje se tako župni pjevački zborovi vole pohvaliti da u svojim redovima imaju 'pjevače profesionalce' ili pak da glazbu na liturgijskim slavlјima oblikuju kao 'pravi profesionalci'. Pritom se misli na vještinu i umijeće pjevanja, na umjetnički dojam koji se stvara, na sposobnost 'izvođenja' i zahtjevnijih glazbenih djela... U toj 'profesionalnosti' može, međutim, lako izostati ono što pripada istinskoj *liturgijskoj profesiji*. Svako je liturgijsko slavlje ponajprije *professio fidei*, ispovijedanje vjere, stavljanje osobne vjere *pred zajednicu (pro-fiteri)*, pred svijet, pred samoga Boga. Pjevačka i sveukupna slavljenička 'profesionalnost' u liturgiji Crkve počiva na snazi ispovijedanja vjere. Valja se stoga uvijek iznova i uvijek s novom iskrenošću pitati u kojoj je mjeri naše udioništvo u liturgiji čin ispovijedanja vjere. Ako svojim udioništvom i doprinosom, vršeći neku liturgijsku službu, ispovijedamo samo svoju sposobnost navještanja, propovijedanja, pjevanja, sviranja ili ravnjanja liturgijskom zajednicom, tada se gasi ona *profesionalnost* kojom se treba odlikovati i resiti svako liturgijsko slavlje – ispovijedanje vjere Crkve. Primanje dara pretpostavlja poniznost, poklonstvo pred Darivateljem.

Pjevanje i glazba u liturgiji povlašteni su način ispovijedanja vjere. Zato pjevanje i glazba pretpostavljanju najprije slušanje, otvaranje, usvajanje Božjega govora i njegova darivanja da bi bili *iz-rečeni, iz-neseni, is-povjedeni* u činu vjere. Nije moguće *iz-reći* i *is-povjediti* ono što nije pohranjeno duboko u ljudsko srce. Tek kada radost susreta s Bogom, istina koju nam objavljuje i dar koji nam u ljubavi pruža u potpunosti obuzmu srce, tek tada srce ima potrebu izreći i ispovjediti bogatstvo koje ga nadvisuje. Tek tada, iz obilja Božjega dara koji se živi, glazba biva liturgijskom, dostoјnom činu ispovijedanja i slavljenja vjere. Liturgijska glazba očituje *radost poniznosti* pred Darom koji se prima, čuvajući se *oholosti pružanja dara* Bogu ili zajednici vjernika.



# Ispovijedati vjeru glazbom

Ivan Šaško

Umjetnost, osim što ima snagu mijenjati živote drugih, ostaje čudesno susretište umjetnika i otajstva. Čini

mi se da je od svih umjetnosti glazba ‘umjetnost s najbržim učinkom’ jer najbrže zahvaća čovjeka.

Unatoč tomu, glazba je u odnosu na bogoštovlje manje osporavana od likovnih/

vizualnih umjetnosti. Dok se u području likovne umjetnosti pojavilo načelno pitanje o slikama, koje je dovelo čak do ikonoklazma, s odjekom u općereligijskim

temama o mogućnosti ‘slikanja svetoga’, o dohvaćanju i ‘predstavljanju’ božanskoga, ne postoji nešto slično na razini glazbe. Bez obzira na sve teškoće u preispitivanju kakva je glazba spojiva s liturgijom, nije se rodio ‘muzikoklazam’.

**S**vaki čovjek vjeru isповijeda na način i onim izražajem u kojem se najviše očituje njegova osobnost, odnosno istinitost onoga što želi izraziti. To je isповijedanje njega samoga, a ono je – za vjernika – nemoguće bez Boga. Umjetnost, osim što ima snagu mijenjati živote drugih, ostaje čudesno susretište umjetnika i otajstva. U svemu tome možda je glazba najneposredniji izražaj obnavljanja ljudskoga duha. Čini mi se da je glazba ‘umjetnost s najbržim učinkom’ jer najbrže zahvaća čovjeka, prema glazbi se najbrže određuje suzvječe, sukladnost, odobravanje ili neprihvatanje.

S druge strane, glazba je u odnosu na bogoštovlje i na bogoslužje manje osporavana od likovnih/vizualnih umjetnosti. Dok se u području likovne umjetnosti pojavilo načelno pitanje o slikama koje je dovelo čak do ikonoklazma, s odjekom u općereligijskim temama o mogućnosti ‘slikanja svetoga’, o dohvaćanju i ‘predstavljanju’ božanskoga (kao procesu koji dovodi do zatvorenoga predstavljanja), ne postoji nešto slično na razini glazbe. Bez obzira koliko bilo poteškoća do dana današnjega u preispitivanju kakva je glazba spojiva s liturgijom, kakva ju obogaćuje, kakovom glazbom isповijedamo svoju vjeru i naviještamo Radosnu vijest, nije se rodio ‘muzikoklazam’.

Glazba je bila lakše poveziva i vezana uz Riječ, možda zato jer je doslovno vezana uz jezik, uz govorenje, a ne uz neki drugi oblik govora, kakav je likovni. (Neka bude usput rečeno i to da je teško naći ime za umjetničke izražaje, jer i glazba ima svoju ‘likovnost’ i ‘vizualnost’; ona uprisutnjuje ‘lik’ i stvara slike, a tiče se i ostalih osjetila, tako da su te podjele uvijek nedostatno prikladne.) Ta nam činjenica doziva u svijest važnosti prisnosti bilo koje liturgijske umjetnosti s Božjom riječju. Tu je izvoriste i isповijedanju vjere umjetnošću.

## Nefunkcionalnost (ne-razlučnost) – nemir – divljenje

Strogo gledano, glazba i pjevanje nisu nužnost u liturgiji. U okviru molitvenoga ili liturgijskoga slavlja nema ničega što bi se moralo, što je nužno (*causa necessitatis*) izreći glazbom, kako to kaže J.-Y. Harneline (čije misli iznosim i na koje se nadovezujem u ovome prilogu). Tako niti jedno glazbeno djelo, ma kako bilo sjajno i uzvišeno, nije moralo postojati. Svijet bi išao svojim tijekom, Bog bi ostao Bog i bez Bachovih i Mozartovih djela. Isto se može reći i za crkveno pjevanje. Zapravo, nužnost glazbe našla bi se u proturječju sa svojom ljepotom koja raste iz slobode i nadahnuća.

Ta ne-nužnost iznimno je važna za našu duhovnost u vremenu koje se odlikuje neobičnom potrošnjom glazbe svake vrste, kao da se radi o

zadovoljavanju neke prijeke (korisne) potrebe. Jednako tako živimo u vremenu kada naša slavlja ne pronalaze sljubljenost glazbenoga i obrednoga čina te često izgledaju kruto, isforsirano, gdje po mnogočemu glazba nije ugodena.

Polazeći od glazbe u pitanju duhovnosti, dobro je prepoznati ne-odlučnost (nerazlučnost) glazbe, odnosno nemogućnost da joj se olako pridaju neke funkcije. Glazba pripada redu govora, činu govorjenja. Ne može se govoriti punih usta, ali se može govoriti pjevajući ili čak pjevati govoreći, ali i pjevati bez riječi. Tako sv. Augustin spominje *vox sine verbis*, glas bez riječi, u čemu je video iznenadujući prjelazak na granicu i onkraj govora. Baš se u tome očituje da je pjevanje stanoviti nemir, emocija ustroja, prije negoli je izražaj nekoga preciznog osjećaja.

Pjevanje u jezičnu komunikaciju unosi nemir; ono je obrat, izvrtanje, 'subverzija' u doslovnome smislu. I baš to mu daje gotovo ulogu ključa za ono što su stari nazivali *suavitas cantus* – slatkoća pjevanja, odnosno njegova sposobnost ganuća, zadviljenosti. A što je zadviljenost? Rekao bih čudna na mješavina subjekta koji se potvrđuje i gibanja koje istodobno troši svoju energiju. Divljenje je metaforički međuprostor napetosti i opuštenosti; potvrde i pitanja; zadovoljstva i nezadovoljstva; narcisojdnosti i melankolije.

U pjevanju, u glazbi općenito ljudsko biće je očarano u iskustvu poželjnosti. Snaga pjevanja je u toj čudnoj igri između ispravnosti i punine, s iznenadujućom snagom preokreta, tako da omogućuje put od ispravnosti do najčistije istine čovjeka. Zbog toga nas ne smije iznenaditi da će i naizgled banalna glazba često dodirnuti životnu bit.

### Funkcionalnost glazbe?

Redovito se u govoru o glazbi, osobito liturgijskoj, s jakim katehetskim usmjerenostima, upušta u nabranje njezinih funkcija. Tako se nužno nademo pred pitanjem čemu nešto služi, koji je cilj. Reći će se na primjer za ulaznu pjesmu da ona na početku liturgijskoga slavlja treba povezati zajednicu, pomoći njezinu oblikovanju. Dakle, postoji neki očekivani učinak; pjevanju i sviranju se (za)daje neka zadaća, što je ovdje prilično nalik liturgijskoj socijalizaciji, stvaranju zajedništva.

No, uvjek postoji opasnost da se od pjevanja očekuje previše unutar korištenja sredstva kojima se želi postići usmjeravanje pozornosti ili postići psihološku podlogu. Za pristup koji je duhovniji treba reći možda upravo suprotno, a to znači da pjevanje (štoviše svaki poetsko-glazbeni čin) ima drugi učinak: ne da nas poveže, nego da nas 'odveže' (kako se kolokvijalno čuje govoriti: da nas 'otkvači'), da zajednicu vjernika osloboди i poetički otvori za mogući novi smisao spasenjskoga događaja. Zato odgovor opet mora živjeti od obje dimenzije: one koja se nameće izvanjski – pjevanja zajedno, ali to još nije dostatan litur-



Pjevanjem se Crkva, zajednica vjerujućih, pridružuje nebeskoj Crkvi i zajedno s njom iskazuje hvalu Bogu.



U glazbi čovjek dopušta  
da bude očaran, zahvaćen,  
unesen, da bude ranjen,  
vođen kamo inače  
nije kanio ići.

Svečano unošenje  
Zavjetnoga kovčega u Jeruzalem.  
Nepoznati autor, 15. st.  
The J. Paul Getty Museum,  
Los Angeles.

bitku dimenzije igre, *deluziji*), nego se dopušta zahvatiti, raniti, dopušta se voditi kamo čovjek nije želio ići. Tako Augustin piše: »Bio je to glas Božjega naroda koji smo slušali u psalmskim tužaljkama i vi ste bili uznemireni slušajući taj glas jer ste njegov dio. Ono što pjeva jedan, odjekuje u srcima svih. Blaženi oni koji se, kao u zrcalu, prepoznaju u tim mnogobrojnim glasovima.« (*Tractatus in Iohannis evangelium*, X, 7) Mislim da je baš to važno u govoru o ispovijedanju vjere.

### Pjevanje i ispovijedanje vjere

Ne bi bilo dobro prenaglasiti važnost glazbe i pjevanja u cjelovitosti života koji se želi uskladiti i oblikovati evanđeljem. Naime, kako piše sv. Jeronim (*Komentar Poslanice Efežanima*, III, V, 19) od najranijih su vremena u Crkvi postojali ljudi koji su, što se pjevanja tiče 'loše zvučali' (*kakofonoi*), no ta *kakofonija* nije zaprjeka da pronalazimo analogiju između pjevanja i ispovijedanja vjere. Naime, pjevanje je prostor življenja, radostan prostor, nalik onomu koji stvara vjera.

Pjevač je uvijek pomalo 'stranac' samomu sebi te time pokazuje odlike otajstva i teologalne mudrosti koja se temelji na objavi. Pjevanje sadrži tu objaviteljsku dimenziju jer pjevač nije netko tko sve zna i koji svime vlada i sve nadzire. On je uvučen u prostor u kojemu mu se objavljuje istina, na tragu onih iskustava u kojima – bez umnažanja osobnosti – čovjek postaje 'pratiteljem samomu sebi'. To je karakteristično za vjernika koji uvijek osjeća jednu

gijski kriterij; te one koja daje čuti zvukove slavlja određenoga otajstva. Baš zbog jednosmjerneosti, puno puta se u Crkvi ne razumiju upozorenja liturgičara suvremenim kompozitorima.

Na početku slavlja pjevanje i glazba su potput sonde, bačene u istraživanje oblika odjeka koji produbljuju smisao našega zajedništva. To je ono što se može različito osjetiti u hodočasničkoj pjesmi u mnoštvu pred ciljem hoda u nekome svetištu ili pak u večernjemu slavlju čassoslova u nekoj seoskoj kapelici ili nekome zarebačkom samostanu.

Za duhovnost glazbenika jedno od važnijih mesta iz spisa crkvenih otaca svakako su IX. i X. poglavlje *Ispovijesti* sv. Augustina, kao i uvod u VI. knjigu njegova djela *De Musica*. Za njega su osobito zanimljivi psalmi, u kojima se – kako kaže – sva 'patetičnost' ljudskoga duha mjeri tisućama odjeka čežnje za spasenjem.

Kada se ljudsko biće koje nosi u sebi čežnju dopušta očarati (taj je pojam u hrvatskoj izведен iz 'čari', ali je u nekim drugim jezicima povezan s pjevanjem *incantus; enchanté*), tada se ne gubi jednostavno u prividu (zaigranosti, *iluziji* – od *in-ludere*) ili razočaranju (gu-

prisutnost više. Kada u liturgiji u mnoštvu drugih glasova čujem svoj glas, taj se izražaj nikada ne dovršava i trajno posjeduje snagu novih spoznaja.

U činu pjevanja, baš kao i kod ispovijedanja vjere slušanje ima prvenstvo pred ‘razumijevanjem’, otajstvo pred informacijom. Još nešto: pjevanje se uči i usvaja slušajući drugoga te se uvijek podrazumijeva intonacija (naći se na pravome tonu) i sintonizacija (biti zajedno na pravome tonu). Razumljivo je stoga pomalo povlašteno mjesto pjevanja za snagu spomena, baš kao što je to i gledje vlastitih imena, naslova svetinja, odrednica poziva i svega što je tako draga izražajima vjere. Uostalom, u tome je smislu lako potvrditi korištenje pjevanja za pripovijedanje (spasenjskih) događaja ili njihova odjeka u sadržajima vjere.

Pjevanje, osim što pripada redu darovanosti, u sebi sadrži i odliku žrtve. Zgodno je primijećeno da je pjevanje živo stvaralaštvo ‘čistoga gubitka’. Pjevanje u sebi ne nosi korisnost, ali je smješteno u konkretnost življenja da bi preobrazilo njegovu otežanost i ne-pjevnost, mijenjajući i oblikujući zvuk na temelju vlastitoga disanja. Poput životnoga udaha i izdaha i pjevanje je usko povezano s dahom; životno kao i vjera. Pjevanje je tako izvrstan odražaj životnosti nasuprot umiranja. Možda je i u toj životnosti razlog da su mučenici, kojima nije ostalo ništa, prije smrti posezali upravo za pjevanjem.

Pjevanje, vrijedno je i to reći, stvara učinak međupovezanosti između nositelja sadržaja i samoga sadržaja. Glazba govori i kada nema riječi. ‘Pjevati Boga’, ispovijedati ga, znači izricati ga kao pjevnoga. Bog je sebe izrekao u Kristu i postao izgovoriv u Duhu, no pjevanje Boga je čin vjere i uvijek u povezanosti s divljenjem. Sv. Albert Veliki je zapisao da nema vjere bez zadivljenosti – *nulla fides sine admiratio*.

Čin pjevanja, poput ispovijedanja vjere, povezuje usta, srce i um čovjeka. U starome učenju Crkve čitamo da se pjevanje, kada je vezano uz neki čin riječi kojom se naviješta vjera, smješta u privrženost (navezanost kao *pietas*) i u uz užitak (*delectatio*). U pjevanju se spajaju radost i počast, blizina i udaljenost, s time da ono teži nadvladati udaljenost, ali mu to ne uspijeva u potpunosti. Pjevanje je uvijek izražaj čežnje i napetost s ostvarenjem. Tu treba tražiti značenje i važnost pjesama ljubavi (ljubavnih), koje su tako blizu tjesnomu izražaju kakav je zagrljaj, a ipak ostaju pjesme. Usuđujem se reći, što vrijedi i za izražaj vjere, da je *pjesma čudesan zagrljaj bez ruku*.

Rekli smo da glas Crkve, pretočen u pjevanje u zajednici vjernika, nije pod imperativom nužnoga (*non necessitate sed delectatione*). Time bolje razumijemo da je spasenje pitanje radosti, ali nije daleko niti od onoga što teologija zove *cogitatio fidei* – traženje i otkrivanje novoga obzora jer pjevani navještaj u liturgiji nije udvostručivanje izgovorenoga, nego se snažnije je premješta u metaforičnost.

Ljepota koja se veže uz pjevanje najizvrsnija je u obradovanosti Gospodinom. Sjetimo se da u himnu *Na Isusov se spomen sam* pjevamo da se »u duši budi dragi plam«. To je *dulcis memoria*, nastavljajući: »Što nježnije da zapjevaš, što ljupkije da poslušaš, il’ što draže promatraš no Isus što je, Gospod naš.« (*Nil canitur suavius, nil auditur jucundius, nil cogitatur dulcius, quam Jesus Dei Filius.*) Tri priloga: *suavius, jucundius, dulcius*, na tragu radosti i razmatranja (*cogitatio*) pokazuju da pjevanje vjere nije prvo izražaj vjere, nego susret u otajstvu i užitak bivovanja u Kristu. ■

# Melodičnost otajstva vjere

## O glazbi i pjevanju u isповједању i slavljenju vjere

Ante Crnčević



Vjeroispovijest je odgovor vjere, pristajanje uz Riječ, uz Božju objavu, uz njegov poziv, uz njegovo djelo spasenja. Stoga je Vjerovanju vlastitije pjevanje nego obično izgovaranje ili recitiranje. Možda je danas vjeri ponestalo snađe traženja da bude pretopljena u pjesmu koja je čin svečanoga isповједanja vjere, a možda je i glazbi ponestalo osjetljivosti i sluha za isповijest i slavlje vjere, zadovoljavajući se samo ulogom praćenja ili urešavanja liturgijskoga čina. U tom su smislu i naša slavlja i naša glazbena nastojanja potrebna obnove, ali i uskladbe u isповједanju vjere.

**M**ože li čovjek ne pjevati? Gotovo da nema ljudskoga iskustva koje nije izrečeno glazbom i pjevanjem. Radost, ushit, zajedništvo, tuga, bol, iščekivanje, nadanje – sve je nebrojeno puta izrečeno glazbom, pjevanjem... Svaki posao u koji čovjek unosi svega sebe lako izvuče pjesmu na usne. Pa i sama vjera teži da bude izrečena glazbom i pjevanjem. Glazbom se vjera slavi, isповijeda, upoznaje, produbljuje, razmatra, naviješta, svjedoči... Sveti Ambroziјe, osvrćući se na jednu homiliju svetoga Bazilija, ističe da je psalamska pjesma *fidei canora confessio*, zvučno isповједanje vjere (*Enn. in ps., 1, 9*). U slavlju Crkve glazba postaje »zvučnost vjere«. Glazba je našla svoje stalno mjesto u liturgiji Crkve iz jednostavnoga razloga – jer je liturgija čin vjere. Unutar liturgijskoga slavlja pjesma i glazba pronalaze svoje opravdanje ne tek svojom obrednom funkcionalnošću, sposobnošću stvaranja zajedništva, snagom otvaranja za plemenitost i iskrenost, nego također teološkim i estetičkim razlozima koji povezuju vjeru i glazbu. Ako glazba pripada području estetskoga, onda ona postaje osobito vlastita iskustvu vjere. Za crkvene oce estetsko uvijek pretpostavlja iskustvo čovjekovih osjetila (gr. *ainesthanomai*). Vjera, a osobito čin slavljenja vjere, zahvaća cijelog čovjeka: razum i osjećaje, misao i osjetilnu spoznaju, nakane i očekivanja, čine i odnose... Glazba je estetska forma vjere upravo po tome što nudi istinitost iskustva vjere. Ona ne dočarava vjeru nego ju izriče i u nju unosi.

Na tome tragu možemo promišljati o načinu na koji je glazba oblikovala čin isповједanja vjere u liturgijskome slavlju Crkve. Ovdje ćemo kratko ukazati na značenje obrednoga mesta koje se daje Ispovijesti vjere u dinamici slavlja te sâm način njegova izricanja, odnosno pjevanja.

### Obredno mjesto kao znak

Već smo u prethodnim razmišljanjima pokazali da je Simbol vjere, *Credo*, u rimsku tradiciju slavlja euharistije unesen dosta kasno, nakon što je bio već raširen u istočnim liturgijama te u hispanskoj, galaskoj i nekim drugim zapadnim obrednim tradicijama. Početke recitiranja Vjerovanja u slavlju euharistije dao je carigradski monofizitski patrijarh Timotej koji godine 515. određuje uvođenje te obredne prakse u svome patrijarhatu, a što brzo biva prihvaćeno na čitanome istoku. Tu će novost zakonskom odredbom god. 568. potvrditi car Justin II. Prije cijelova mira i donošenja darova, nakon čega je

započinjala anafora (euharistijska molitva), svi bi recitirali Simbol vjere. Recitiranjem Vjerovanja nakon što bi katekumeni bili otpuštani sa slavlja, vjerno se poštivala *disciplina arcani* po kojoj otajstva vjere nisu mogla biti povjeravana onima koji još nisu u punomu zajedništvu s Crkvom. Smještanje svećane vjeroispovijesti u euharistijsku liturgiju, a ne u liturgiju riječi, koja se nekoće nazivala *didaktičkom misom*, pokazuje da Vjerovanje čuva ispovjednu i hvalbenu dimenziju, vlastitu euharistiji koja je žrtva hvale. U ispovjedenoj vjeri Crkva prinosi žrtvu hvale i ima udjela u spomen-činu Kristova djela otkupljenja. Vjerovanje u obrednoj dinamici slavlja nije, dakle, imalo zadaću poučiti ili oblikovati zajednicu u pravovjerju Crkve, nego slaviti vjeru. Pravovjerje je pretpostavka za istinitost i zajedništvo slavlja.

Početke euharistijskoga ispovjedanja Simbola vjere na Zapadu nalazimo najprije na hispanskome poluotoku. Nakon što su se arijanski Vizigoti zajedno sa svojim kraljem Rekaredom vratili pravovjerju, na velikom su krajevnom saboru u Toledu god. 589., javno ispovjedili pravu vjeru te je donesena odredba da se u svim crkvama u Španjolskoj i Galiciji redovito izgovara Simbol vjere *secundum formam orientalium Ecclesiarum* (Mansi, *Concilia*, IX, 983), tj. prema nicejsko-carigradskome obrascu. U tim se krajevima već tada u Vjerovanje unosi i riječ *filioque*, koja će postati razlogom velikih rasprava između Istoka i Zapada, a za nas je ovdje značajno da se *Credo* recitira jednoglasno (*unanimiter et clara voce*) prije pričesti, dok svećenik drži uzdignutu hostiju nad kaležom. Pod utjecajem vizigotskih vladara Vjerovanje se na prijelazu iz 7. u 8. stoljeće unosi i u keltsku liturgiju, ali s vidljivim vlastostima: izostavlja se *filioque*, tekst biva u nekim izričajima blago izmijenjen, a obredno mjesto pronalazi unutar priprave darova, odmah nakon navještaja evanđelja, u čemu se prepoznaje uskladivanje s bizantskom liturgijskom tradicijom. Iz keltskih se krajeva praksa prenosi u franačke krajeve i u galsku liturgiju. U raspravi koja se u Rimu vodi između legatâ Karla Velikoga i pape Leona III. o uvođenju riječi *filioque* u Nicejsko-carigradsko vjerovanje papa na pregovarački zahtjev o dopuni teksta Vjerovanja odgovara: *Ego licentiam dedi cantandi, non autem cantando quidquid addendi, minuendi seu mutandi* (»Dadoh dopuštenje da se [Vjerovanje] pjeva, ali ne da se pjevanjem što dodaje [*filioque*], izostavlja ili mijenja«). Uz to papa ističe i različitost oblika ispovjedanja vjere u Rimu, svjedočeći da se u Rimu Vjerovanje ne pjeva (*Nos enim id ipsum non cantamus sed legitimus*) čime na neizravan način potvrđuje da u Rimu Vjerovanje tada još nije nalazilo mjesta u redovitomu slavlju euharistije. Dva stoljeća kasnije, kako bilježi Berno, opat iz Reichenaua (+1048), franački kralj Henrik II. kod svoga krunjenja u Rimu izrazio je papi Benediktu VIII. čuđenje što u misi nije čuo Ispovijest vjere, a što je tada bio raširen običaj u svim krajevima izvan Rima. Nakon toga papa uvodi *Credo* u slavlje euharistije, a u njegovo se odluci iščitava pretpostavka da bi Vjerovanje,



Liturgija daje zvučnost  
otajstvu koje se slavi.

*Biblia iz Wormsa,  
Njemačka, kraj 12. st.;  
British Museum.*

kada ga se unosi u slavlje euharistije, trebalo biti pjevano (*ut ad pubblicam missam illud decantarent*). Rimska liturgija postupno prihvata svečanu isповijestvjere u slavlju euharistije, ograničujući ju u početku na neka slavlja, da bi ju kasnije proširila na sve nedjelje i svetkovine.

### *Logos i melos u isповijedanjuvjere*

Renatus-Johannes Hesbert u svojim je istraživanjima potvrđio da se već u drugoj polovini 8. st. u beneventanskim krajevima, u južnoj Italiji, *Credo* pjevao nakon evanđelja, s tekstom koji je ondje došao pod utjecajem Paulina Akvilejskog, ali na melodije koje se bitno razlikuju od rimske i franačke tradicije. Već taj rani primjer pokazuje sraslost svečanoga isповijedanjavjere s pjevanjem zajednicevjernika.

U rimskoj liturgijskoj tradiciji *Credo* je pjevao sav puk, a tek kasnije on postaje pjesmom koju pjevaju samo klerici. Zbog činjenice da je Vjerovanje pjevao sav puk najstarije gregorijanske melodije oblikovane su u iznimnoj silabičkoj jednostavnosti, bez melizama, koje redovito susrećemo u drugim pjevanim dijelovima mise. Rimski *Kyriale* (usp. *Graduale triplex*, 769-784), donosi šest napjeva za *Credo*: prvi i šesti su iz 11. stoljeća, peti je iz dvanaestog, četvrti iz petnaestog, a treći je najmlađi, iz 17. stoljeća. U osobitoj silabičkoj i melodijskoj jednostavnosti predstavljaju se *Credo I* i *Credo II*, a najrazvijeniju silabičku strukturu ima *Credo VI*, u kojemu je najsloženija neuma *pes subbipunctis* (od četiri tona). *Credo IV*, premda čuva jednostavni silabički stil, razveden je u širokome melodijskom opsegu. U prvim dvama napjevima vidljivo je da tonalni naglasak riječi i fraza pruža glavno melodijsko uporište, pa se melodija ne udaljava od jednostavnoga recitiranja teksta. Čak ni ondje gdje bi riječi i fraze svojim teološkim značenjem u isповijesti vjere mogле sugerirati drukčije melodijsko rješenje – npr. u riječima *incarnatus est* i *sepultus est*, ili pak u suprotstavljanju frazâ *descendit de caelis* i *ascendit in caelum* – melodija ostaje suspregnuta u jednostavnom, gotovo recitativnom isповijedanjuvjere. *Credo III* (17. st), premda čuva jednostavnost melodije, upušta se gdjegdje u melodijsko interpretiranje teološkoga značenja pojedinih riječi (npr. s melodijskim rasponom oktave na riječi *ascendit*). Ima li se u vidu da Vjerovanje, zajedno s otpjevnim psalmom, svetopisamskim čitanjima, euharistijskim predslovljima, predsjedateljskim molitvama i Molitvom Gospodnjom, pripada onim dijelovima koji prihvataju na sebe glazbu kao način jasnijega i boljega izricanja, a ne kao prateći element (kao što je slučaj u obredu ulaza ili pričesti), postaje jasnijim zašto su svi ti obredni elementi u gregorijanici oblikovani u *cantileni*, koja jednostavnim silabičkim recitativom u blagoj melodijskoj razvijenosti stavlja težište na riječ i u kojoj sama riječ postaje obrednim činom. Usporedimo li u gregorijanskim napjevima razvijene i melizmima bogate melodije himna *Gloria* s jednostavnim recitativom Vjerovanja, postaje očitim da je *Gloria* svečani iskaz hvale Bogu, dok je *Credo* čista i ponizna isповijestvjere okupljene zajednice.

Ono što se općenito može reći o ranoj gregorijanici, pokazuje se na uzo- ran način u starim napjevima Vjerovanja. Ljepota toga recitativnoga i silabičkoga pjevanja ne izrasta iz melodičnosti skladbe, nego iz riječi ko-

je postaju molitvom, isповијedu, poklonstvom, izrazom nadе... *Melos* ne zastire *logos*, nego ga jasno izriče i otkriva. No, premda pomno čuva jasnoću riječi, melodija se ne da zaplesti u riječ i njezino osnovno značenje. Tako logički i vlastiti smisao pojedinih riječi i fraza pjevanjem prerasta u hiperlogičku misao, u iskustvo vjere, u zajedništvo s Bogom... (M. Schneider). Pjevanje vjernika uzdiže od izgovorene riječi do udionosti u otajstvu koje se uzbiljuje u liturgijskoj riječi i liturgijskome činu. Pjevanje potpomaže da svaka riječ bude doživljena kao čin, događaj u koji je zajednica slavitelja na otajstven način unesenja.

Posebno je vrijedno istaknuti da sve melodije Vjerovanja iz rimskoga *Kyriale* melizmatsku razvijenost stavljujaju jedino na slog *a-* završnoga poklika *Amen*. U prvomu napjevu završnomu Amen, nad riječu *saeculi*, prethodi neuma *salicus* koja melodiju preko čiste kvinte, što je najviši gregorijanski intervalni skok, podiže do male sekste i tako uvodi u melizmatski ‘Amen’. Činjenica da se melizmi susreću samo u završnomu pokliku Amen, koji pripada cjelebitosti Vjerovanja, kao njegova potvrda i sažetak, pokazuje da same istine vjere, koliko god bile nedohvatljive čovjekovu razumu i koliko god bile nedohvatljive ljudskomu iskustvu, nisu postale izazov melizmatskom zastajanju, razvijanju misli, produbljenju, razmišljanju, kontempliranju... Jednostavnost melodije čuva vjeru cjelebitom. Kao da sve istine vjere i čitavu povijest spasenja želi zbiti u jednu nerastavljivu istinu, koju se može prihvati samo u njezinoj cjelebitosti. Melodija nije dopustila prostor ljudskoj mašti, zamišljaju Boga, strahu pred uzvišenošću istine ili osjećaju nedostojnosti pred neizrecivošću Božjega otajstva. I najuzvišenija istina izrečena je silabičkom jednostavnošću riječi. Liturgija isповијeda cjelebitu vjeru, pa i onda kada strast razumske sigurnosti vodi u sumnju, u propitivanje, u provjeravanje. Liturgijska Vjeroispovijest ne ostavlja prostor teološkome i glazbenome tumačenju Simbola vjere. Ona je jednostavno isповijest vjere, utkana u slavlje Božjega otajstva. Kao da želi jednostavnom i blagom melodičnošću premostiti sve praznine naše nesigurnosti u vjeri i sva ushićenja izazvana uzvišenošću otajstva u koje poniremo u liturgijskome činu Crkve. Može se reći da jednostavnost melodije postaje izričaj čiste vjere, gotovo djetinje, koja se s povjerenjem i odanošću upušta u iskustvo Božjega Otajstva, izručujući se rukama liturgije, koja ju čisti, rasvjetljuje, hrani, obogaćuje i uvodi u novost zajedništva s Bogom.

CREDO

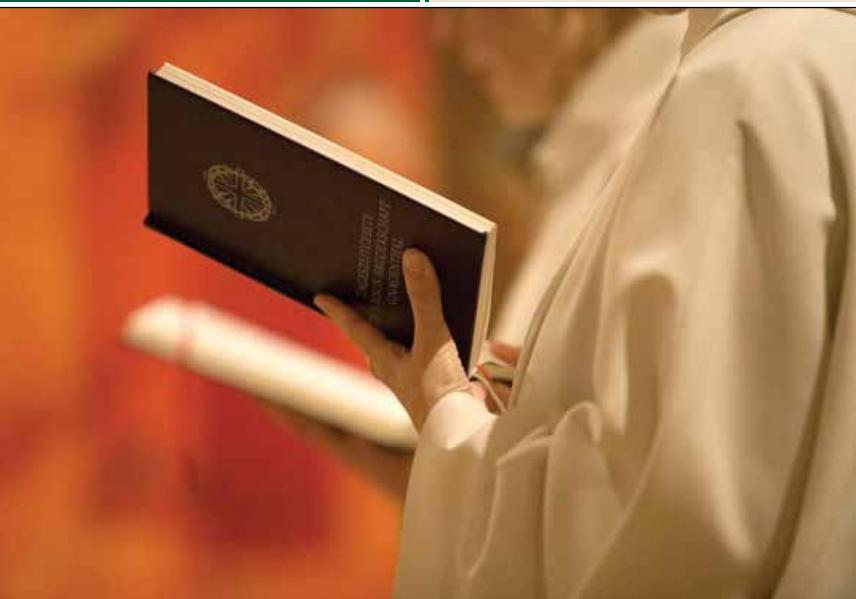
I

xi. a.

**C** Re-do in unum De-um, Patrem omni-pot-éntem, fa-  
ctórem cae-li et terrae, vi-si-bl-um ómni-um, et in-  
vi-si-bl-um. Et in unum Dómi-num Ie-sum Christum,  
Fi-li-um De-i u-ni-gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum ante  
ómni- a saécu-la. De-um de De-o, lumen de lúmine,  
De-um ve-rum de De-o ve-ro. Gé-ni-tum, non factum, consub-  
stanti- á-lem Patri : per quem ómni- a facta sunt. Qui pro-  
pter nos hómi-nes, et propter nostram sa-lú-tem descéndit de

Jednostavnost melodije ‘Vjerovanja’ čuva važnost riječi i omogućuje iskrenost isповијedanja vjere.

*Credo I. iz Graduale triplex.*



»Nastoj srcem vjerovati  
što ustima isповиједаш  
i djelima potvrđivati  
što srcem vjeruješ.«

jam završetka; on ima zadaću prenijeti isповijest vjere iz okvira obrednoga čina na svekoliko liturgijsko slavlje i na sav život. Melizmatski produžetak kao da od samoga života traži da bude živa isповijest vjere.

Biskup ili svećenik, kako svjedoče kanoni Četvrtoga kartaškoga koncila (398.), povjeravajući liturgijsku službu pjevačima (psalmistima) izgovarao je riječi: *Vide, ut quod ore cantas, corde credas; quod corde credis, operibus comprobès*, »Nastoj srcem vjerovati ono što ustima isповиједаш i djelima potvrđivati što srcem vjeruješ.« Pjevanje dakle proširuje okvire obrednosti i slavlja, ono ujedinjuje obredno iskustvo s melodijom i ritmom čitavoga života. Čuvajući pjevanje kao vlastitost liturgijskoga ispo- vijedanja vjere i povjeravajući taj čin cijeloj liturgijskoj zajednici vjernika, liturgijska mudrost i ovim završnim melizmatskim *Amen* želi obredno iskustvo vjere (*ore cantas*) združiti s istinitošću prihvaćanja (*corde credas*) i sa životnim djelima (*operibus comprobès*) koja potvrđuju uronjenost u Boga i trajnost hvale iskazane njemu.

Možda nije suvišno melodijsku jednostavnost gregorijanskoga izričanja Vjerovanja usporediti s kasnijim polifonijskim zapletima u kojima su se skladatelji pokušavali »boriti« s istinama vjere. U polifonim misama velikih skladatelja iz vremena baroka i kasnijih razdoblja nalazimo zadivljajuće primjere čovjekova ophođenja s uzvišenim istinama i pokušaje poniranja u njih. Susret s istinom o neizrecivom otajstvu izrečen je uzastopnim ponavljanjem pojedinih riječi i fraza, izmjenom višeglasja i jednoglasja, solističkim dionicama, melodijskim skokovima, silaznošću i uzlaznošću melodije, crescendom i decrescendom, stankama, združivanjem i izmjenom glazbala, instrumentalnim dionicama... U toj zanimljivoj igri glazbe, koja može biti prisličena pomnome iščitavanju teološkoga priručnika koji razlaže kršćanski *Credo*, ipak kao da je zaboravljeno jedno: liturgija nastoji ispovjediti cjelovitu vjeru Crkve, sa svom iskrenošću i jednostavnošću kojom ponire u slavljenje otajstva. Gregorijanski napjevi nisu

Završni Amen, izrečen melizmatskim izričajem i melodijskim uresima, kao da želi to iskustvo čistoga zajedništva s Bogom i povjerenja uzvišenosti njegova otajstva, pretociti u trajnost, u neprekidnost. Završna melizmatska kadence podsjeća na *iubilus* radosnoga poklika Aleluja, u kojemu završni slog *ia* ne prestaje klicati hvalu Kristu Gospodinu, prerastajući u trajnu radost života. Takav glazbeni 'završetak', zapravo, ne želi stvoriti do-

dopuštali razigranost osjećaja, nego su otvarali prostor istinitosti i zbiljnosti koja nadvisuje svaku našu predodžbu i svaku našu riječ, pa i glazbenu. Možda je to put i za ponovno današnje glazbeno otkrivanje ljepote i smisla slavljenja otajstava vjere.

### Naznake za novo glazbeno traženje

*Opća uredba Rimskoga misala* pojašnjava da Simbol vjere u slavlju euharistije ima zadaću omogućiti da cijela zajednica vjernika »odgovori na Božju riječ«, naviještenu u čitanjima Svetoga pisma i 'razlomljenu' u homiliji, te »dozove u pamet i ispovjedi velika otajstva vjere prije negoli započne njihovo slavljenje u euharistiji« (br. 67). Zbog te svrhe određuje se da *Credo* pjevaju »ili svi zajedno ili puk naizmjence s pjevačkim zborom«, a ako se ne pjeva, izgovaraju ga »ili svi zajedno ili u dva zbora koji uzajamno jedan drugomu odgovaraju« (br. 68). Iz tih je odredaba vidljivo dvoje: ponajprije da je svećana Vjeroispovijest *odjek vjere* koja je probuđena govorom Božje riječi. Glazba ovdje, dakle, nema poglavitu zadaću ponuditi razumijevanje ili melodisko tumačenje članaka vjere, nego ponajprije pružiti odjek na Božju riječ u kojoj je izvor vjere i koja uvijek traži odgovor vjere. Sama naviještana riječ, koja obrednim navještajem postaje živom riječju Boga koji govorи okupljenoj zajednici, postaje mjesto objave i ujedno tumač istina i otajstava vjere. Vjeroispovijest je stoga odgovor vjere, pristajanje uz Riječ, uz Božju objavu, uz njegov poziv, uz njegovo djelo spaseњa. Stoga je pjevanje Vjerovanju vlastitije od običnoga izgovaranja ili recitiranja. Običnim izgovaranjem lako se može stvoriti dojam da u obrednom događanju Božja riječ, protumačena u homiliji, nalazi odgovor tek u zazivima molitve vjernika (J. Gelineau), te sama Ispovijest vjere biva doživljena kao prekid toga dijaloga zajednice vjernika s Bogom. Pjevanje Vjerovanja čuva dijaloškost između Božje objave i vjerničke isповijesti te pruža prostor odjeku Riječi.

Druga naznaka iz liturgijskih odredaba tiče se komunitarnoga karaktera Vjerovanja. Premda je izrečeno u prvoj licu jednine (vjerujem, ispovijedam, iščekujem), ono u obrednome izričaju sjedinjuje pojedinca s »vjerujućim mi«, s onim *ja* čiji se smisao pronalazi u zajedništvu vjere, u Crkvi. Zajedničko izgovaranje ili izgovaranje naizmjence u dva kora čuva tu upućenost na druge, na zajednicu vjernika. I ta bi odredba našla jasniji izričaj u pjevanju Vjeroispovijesti. Običaj da u nekim slavlјima dijelove Vjerovanja (po trodijelnoj ili četverodijelnoj razdiobi) izgovara slavitelj, odnosno nekoliko koncelebranata, a da na svaki odlomak čitava zajednica odgovara pjevanim poklikom »Vjerujem« (ili nekim proširenim iskazom vjere), samo je slab nadomjestak za već gotovo zaboravljenu praksu pjevanja Vjerovanja. Možda je vjeri ponestalo snage traženja da bude pretopljena u pjesmu koja je čin svečanoga ispovijedanja vjere, a možda je i glazbi ponestalo osjetljivosti i sluha za ispovijest i slavlje vjere, zadovoljavajući se samo ulogom praćenja ili urešavanja liturgijskoga čina. U tom su smislu i naša slavlja i naša glazbena nastojanja potrebna obnove, ali i usklađe u ispovijedanju vjere. ■

# »Vjerovanje« (*Credo*) u glazbenome izričaju

Razmišljanje nad nekim primjerima iz glazbene baštine

Melita Mataković-Rožić

Među izrijecima koji su u 'Vjerovanju' uvijek pljenili posebnu vjerničku pozornost zacijelo su dva spasenjska događaja: Božje utjelovljenje (*utjelovio se*) i Kristovo vazmeno otajstvo (*raspet, pokopan, uskrsnuo*). I jedan i drugi

događaj čuvaju izravnu soteriološku poveznicu s ljudskim rodom: utjelovljenje se zbilo »radi nas i radi našega spasenja«; u ispunjenju svoga spasenjskoga nauma Krist je »raspet također za nas«. Izričaji »radi nas« i »za nas« otvaraju prostor vjerničkoj bliskosti s Kristom i njegovim spasenjskim djelom, pa članci u kojima se oni nalaze postaju dvama žarištima čitavoga Vjerovanja.

Vjerničko razmišljanje nad otajstvima vjere i ispovijedanje vjere u liturgiji Crkve uvijek su stavljali veći naglasak na one izrijeke Vjerovanja koji su govorili o Božjim spasenjskim djelima, dok su izrijeci koji čuvaju istine o Bogu ostali manje zamijećeni. Među izrijecima koji su uvijek pljenili posebnu vjerničku pozornost zacijelo su dva spasenjska događaja: Božje utjelovljenje (*i utjelovio se po Duhu Svetom od Marije Djevice, i postao čovjekom*) i Kristovo vazmeno otajstvo (*raspet također za nas, pod Poncijem Pilatom mučen i pokopan; i uskrsnuo treći dan po Svetome Pismu*). I jedan i drugi događaj u Vjerovanju čuvaju izravnu soteriološku poveznicu s ljudskim rodom: utjelovljenje se zbilo »radi nas i radi našega spasenja«; u ispunjenju svoga spasenjskoga nauma Krist je »raspet također za nas«. Izričaji »radi nas« i »za nas« otvaraju prostor vjerničkoj bliskosti s Kristom i njegovim spasenjskim djelom, pa članci u kojima se oni nalaze postaju dvama žarištima čitavoga Vjerovanja. Osjećaj vjere u zajedničkome ispovijedanju stoga je uz riječi »i utjelovio se...« vezao gestu dubokoga naklona (kod svakog izricanja Vjerovanja), odnosno poklona (na svetkovine Navještenja i Rođenja Gospodinova).

Jednaki vjernički osjećaj zamjetljiv je i u brojnim »glazbenim ispovijedanjima« kršćanskoga sažetka vjere, što je vlastitost zapadne liturgijske tradicije. U glazbenom je oblikovanju osobiti naglasak stavljen na riječi »i utjelovio se« (*et incarnatus est*). U tom dijelu Vjerovanja, naime, mnoštvo je velikih skladatelja nastojalo izreći 'tajnu' Božjega utjelovljenja, istinu da je Bog s nebesa sišao k nama i na zemlju donio mir. Kao vrijedne primjere izdvojiti ćemo *Credo* iz starih gregorijanskih napjeva, onaj iz *Missae papae Marcelli* te one iz *Krunidbe-ne mise W. A. Mozarta i Mise u d-molu A. Brucknera*.



P. Picasso

## Melodije Creda u gregorijanskom pjevanju

Gregorijanski napjеви Vjerovanja bili su jednostavni silabički recitativi. Pjevanje u dva kora u nekim je crkvama bilo zabranjeno jer je svatko trebao isповједати vjeru u njezinoj cjelovitosti. Suprotno od onoga što se dogada s ostalim pjesmama ordinarija, rukopisi kao i najstariji tiskani primjeri sadrže više od jedne melodije za Vjerovanje, osim one stare recitativne.

Liturgijsko izdanje gregorijanskih misnih napjeva (*Graduale triplex*) sadrži ukupno šest melodija *Creda*. Među njima najstariji je *Credo I* (GT 769) koji ima za uzor jedan grčki tekst. Melodijska struktura toga *Creda* je trodijelna. Svaki dio sastoji se od kratkih recitativa na stupnjevima *so, la* i opet *so*, te upućuju na intonaciju i kadencu. Između prvoga i drugoga dijela, kako pokazuje A. Aocquereau, nalazi se povrh toga i melodijski međustavak. Od tih dijelova, koji se iz razloga adaptacije na različite tekstove tu i tamo lako modificiraju, sastavljen je čitav *Credo*. Sadrži tri recitativna tona na dva različita stupnja: *so i la*, koji odražavaju arhaično recitativno polje *re i mi*. Prema tome u *Credu I* može se ustanoviti modalna centonizacija koja počiva na tri različite strukturne površine. Kadence A završava na *mi*, kadence B i C nasuprot tome na *so*. Vatikansko izdanje *Credo I* na osnovi *finalis-a mi* određuje u skladbe IV. modusa.

*Credo II* (GT 771) predstavlja pojednostavnjene *Creda I*. *Credo III* (GT 774) nastaje vrlo kasno i kroz dur karakter, koji je u nje му posve izražen, udaljava se od izvornoga, modalnog osjećaja koji je prevladavao u razdoblju kulminacije gregorijanskog pjevanja. Isto tako *Credo IV* (GT 776) ne može zanijekati svoj kasniji nastanak: potrebno je samo promotriti velike intervale, koji jednom recitativu loše stoje. *Credo V* (GT 779) je jedna daljnja varijanta *Creda I*. *Credo VI* (GT 782) ponajprije budi vjerojatnost sigurnog srodstva s *Credom I*, međutim u stvarnosti se od ovog znatno razlikuje. Sastoji se uglavnom od monotonih formulacija (H. Musch).

## Polifonijske skladbe i *Missa papae Marcelli*

Srednjovjekovni razvoj višeglasnih oblika (*organum, discant, conductus*) prethodio je polifonoj glazbi, koja svoj procvat doživljava u doba renesanse, s vokalnom polifonijom nizozemskih skladatelja. Oni su tehniku imitacije razvili do krajnjih granica, na čijim su temeljima skladali polifone oblike: *chanson, motet* i *misu*. Osim nizozemskih majstora značajan doprinos polifonoj glazbi dali su u 16. stolje-

“  
Gregorijanski napjevi Vjerovanja bili su jednostavni silabički recitativi. Pjevanje u dva kora u nekim je crkvama bilo zabranjeno jer je svatko trebao isповједati vjeru u njezinoj cjelovitosti.

ću skladatelji Rimske škole čiji je najznačajniji predstavnik Giovanni Pierluigi da Palestrina. Obilježja polifonog stila Rimske škole jesu: jasnoća i uskladenost teksta i glazbe, dijatonsko vođenje glasova, izbjegavanje većih melodijskih skokova, priprema i pravilno rješenje disonanci. Polifoni oblici koje su skladali su *motet* i *mis*, kao duhovni oblici, te *madrigal*, kao oblik svjetovne glazbe. Broj glasova u skladbama je od šest do dvanaest.

Što je polifoni slogan postajao gušći odnosno broj dionica veći, to je, u mnogim slučajevima, tekst bio manje razumljiv. To je naročito neprikladno za liturgijske skladbe u kojima tekst treba biti iznad glazbe odnosno glazba treba pridonijeti jasnomu razumijevanju teksta i njegova značenja. Mišlju da se iz liturgije Crkve odstrane skladbe koje svojim sadržajem (naročito svjetovnim) te lošim i nerazumljivim tekstrom ne pripadaju duhu liturgijskoga pjevanja bavio se Tridentski koncil, odnosno liturgijska obnova nakon njega. Iz toga vremena potječe i predaja prema kojoj je za očuvanje crkvene polifone glazbe bio osobito zaslužan L. da Palestrina skladavši *Missam Papae Marcelli*. Istina je da je Palestrinino skladanje u to doba proglašeno uzornim jer je

skladao tako da razumljivost teksta uvijek bude na prvom mjestu.

Palestrina je misu pod tim imenom skladao 1562./63. godine. To je njegova prva misa koju nije skladao na neki gregorijanski ili svjetovni *cantus firmus*, premda je koristio elemente tada popularne svjetovne pjesme *L'homme armé*. Sva obilježja Rimske škole Palestrina je doveo do vrhunca, što je dalo njegovim skladbama pa i *Missi Papae Marcelli* uravnoteženu i smirenu ljepotu. Misa je šesteroglasna (S, A, T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub>, B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>), a u drugomu *Agnus Dei* i sedmeroglasna, pri čemu se dionica soprana udvaja te čini trostruki kanon. Manji sastav (S, A, T, B te S, A, T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub>,) odnosno ujedinjene dionice koje su udvojene da bi se postiglo šesteroglasje, pjevaju u stavcima *Creda* (*Crucifixus* do *Et in Spiritum Sanctum*), te *Benedictus*. Budući je u pokliku *Kyrie* relativno malo teksta koji je lako razumljiv, Palestrina je stavak *Kyrie* skladao polifono u tehnici imitacije. U stavku *Gloria* i *Credo* izmjenjuju se polifoni i homofoni dijelovi, premda prevladavaju homofoni, kako bi se velika količina teksta mogla razumjeti, a raznolikost i živopisnost se postiže različitim kombinacijama glasova tako da nema monotonije i jednoličnosti koja bi vladala stalnom uporabom šesteroglasja. Polifono su skladani i *Sanctus*, *Benedic-*

*tus* i *Agnus Dei*. Homofoni dio poslije *Sanctusa* i *Benedictusa* je *Hosanna* koja također ima polifoni završetak. Kao što je već rečeno *Benedictus* izvodi manji sastav. U nabrojenim polifonim dijelovima nalaze se različite vrste slobodnoga kontrapunkta.

U V. modusu koralnoga *Credo III* tekst »Credo in unum Deum« intonira tenor. Cijeli je stavak podijeljen u tri dijela: prvi dio je do *et homo factus est*; drugi je od *Crucifixus* do *erit finis*; treći od *Et in Spiritum Sanctum* do kraja. Prvi dio je homofon, s različitim kombinacijama glasova. Tekst se ne ponavlja osim riječi *descendit de coelis* (sišao s nebesa) čime je Palestrina htio naglasiti da je Bog sâm odlučio spasiti nas i postati jedan od nas, a ne boraviti negdje u visinama poput nedostupnoga božanstva kojem su ljudi igračke kojima se može poigravati prema vlastitom raspoloženju.

Premda dio *Et incarnatus est* nije odvojen u posebni dio *Creda*, može se prema taktu 58., koji čini kadencu, shvatiti kao nešto novo, naročito jer počinje dugim notnim vrijednostima kao i početak. Riječ *Virgine* naglašena je zaostajalicom (disonantni ton koji daje napetost rješava se u konsonantni) u altu te punktiranim ritmom i šesnaestinkama kao ukrasnim tonovima u sopranu. Drugi dio koji izvode sopran, alt, tenor i bas (bez udvajanja tenora i basa) obuhvaća tekst koji govori o raspeću, smrti i uskrsnuću. Započinju bas i tenor, dakle dublje dionice u odnosu na sopran i alt. Uz duboko obično vezujemo i tamno, mračno, a uz mrak grijeh. Tako bi se moglo zaključiti da je već samim dionicama na riječi *Crucifixus* Palestrina htio reći da je naš, ljudski grijeh raspeo Boga i da je on umro zbog našega grijeha.

Zanimljiva je i melodija soprana i alta na riječi *Pilato* (zaostajalica 7-8 s portamentom konsonance i zaostajalica 4-3), koja bi mogla označavati Pilatovo dvoumljenje, ali i njegov drukčiji na-



čin razmišljanja i pogleda na svijet, jer on kao Rimljani živi drugčijim životom, koji vjerojatno nije bio odveć uzoran i moralan u odnosu na život i vjeru Židova. Veoma je značajna stanka u svim glasovima u 85. taktu nakon riječi *sepultus est* (pokopan), koja bi mogla označavati napetost i neizvjesnost, a malo i razočaranje, nesigurnost pred istinom o Isusovoj smrti i ukopu. Nakon stanke sva četiri glasa istovremeno pjevaju *Et resurrexit* (uskrnsnuo je); svi znaju i sigurni su u uskrnsnuće (kvintakordi označavaju stabilnost, sigurnost, čvrstoću). Drugi dio završava nekoliko puta ponovljenim *cuius regni non erit finis* (i njegovu kraljevstvu ne će biti kraja) ili samo *non erit finis* (i čijem kraljevstvu ne će biti kraja), čije ponavljanje želi naglasiti beskrajno trajanje Kristova kraljevstva, novoga saveza između Boga i ljudi.

Treći dio Vjerovanja započinje *Et in Spiritum Sanctum* (»I u Duha Svetoga«) gdje se ponovno udvajaju dionice tenora i basa (T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub>, B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>). Premda je započeo homofono, Palestrina u ovom dijelu na riječi *et ex Patre Filioque procedit* (koji izlazi od Oca i Sina) ubacuje polifoniju. Možda je time htio prikazati taj odnos u Trojstvu, jer kao što je u polifoniji svaka dionica samostalna, dakle ima svoj samostalni tijek, a opet u povezanosti s drugima i zajedno čini skladnu cjelinu, tako su i u Trojstvu tri osobe potpuno samostalne i slobodne, a opet međusobno povezane slobodnom, sebedarnom ljubavlju i kao takve čine savršeno jedinstvo.

Dio u kojem prevladava polifonija, ali ne takva u kojoj bi tekst bio potpuno nerazumljiv, počinje riječima *per Prophetas* (po Prorocima) u 142. taktu, te *et apostolicam Ecclesiam* (i u... apostolsku Crkvu) i traje do 165. takta, gdje završava riječju *peccatorum* (oproštenje grijeha). Polifonija bi se na riječi *per Prophetas* mogla također tumačiti različitošću proročanstava, jer proroci su u različita vremena govorili ljudima ono čime ih je Duh nadahnjivao, a i to je svaki od njih na jedinstven način čuo i interpretirao. Na sličan je način i Crkva izgrađena od različitih ljudi i naroda, koji su

svaki za sebe samostalni i jedinstveni, a povezuje ih vjera u Isusa Krista i tako čine izabrani Božji narod. U taktu 165. započinje tekst *Et expecto* (»iščekujem«), koji se također dalje polifono razrađuje, a tekst se ponavlja, te bi se to moglo tumačiti kao nestrpljenje, nada i napeto iščekivanje uskrsnuća od mrtvih, a ujedno i radost što će se to dogoditi. Polifonijom na riječi *Et vitam venturi saeculi* (»i život budućega vijeka«) Palestrina je izvanredno oslikao vječnost koja nema kraja. Kao potvrda svega što je rečeno, dakle cijela ispunijevanjem završava poklikom *Amen* koji izvode svi glasovi u svečanom i smirenom raspoloženju.

*Missa Papae Marcelli* tipičan je primjer Palestrininog stila te ne začuđuje što je njegovo skladanje postalo uzorom budućim generacijama, kao oblik koji je crkvenoj osjetljivosti za liturgiju bio prihvatljiv, nasuprot svjetovnim polifonim oblicima.

### Krunidbena misa W. A. Mozarta

U ožujku 1779. g. W. A. Mozart skladao je *Mis u C-duru*, K. 317, nazvanu *Krunidbena*. Prema predaji skladao ju je kako bi ispunio zavjet dan pred čudotvornom slikom Svetе Marije od Plaina, koja se nalazi u poznatom hodočasničkom mjestu nedaleko Salzburga. Slika je okrunjena 1744., a posvetio ju je papa Benedikt XIV. 1751. godine. Od tada se svake pete nedjelje nakon Duhova u Plainu održava procesija u znak sjećanja na krunjenje i posvetu slike.

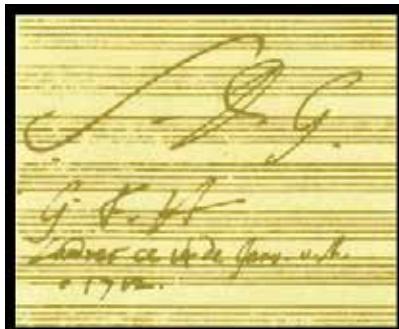
*Krunidbena misa* pisana je za četiri solista (soprano, alt, tenor, bas), mješoviti zbor, dvije oboje, dva roga, dvije trube, timpane, tri trombona, dvije violine, kontrabas i orgulje. Ubraja se u salzburške mise skladane za dvorskiju kapelu salzburškoga nadbiskupa. Neke od njih su *Credo misa u C-duru*, K. 257, *Spaur misa*, K. 258 iz 1776. g., *Misa u c-molu*, K. 427 iz 1783. g. Ostale salzburške mise *Krunidbena* nadilazi svečanim zanosom, bogatstvom kontrasta, raznolikošću glazbenih ideja razvijenih do krajnjih granica, te melodijskom snagom.

*Kyrie* započinje svečano s velikim dinamičkim kontrastima, te punktiranim ritmom karakterističnim za tadašnju opernu glazbu.

U pokretnjem srednjem dijelu kontrapunktski se izmjenjuju solisti: sopran i tenor te oboja. *Gloria* i *Credo* skladani su kao instrumentalne forme, *Gloria* kao stavak sonate, a *Credo* kao rondo. *Gloria* je svećana i u brzom tempu. Promjena tonaliteta, odnosno modulacija u mol vezana je uz tekst *Qui tollis*, a povratak u dur slijedi u taktu 135. i tekstu *Quoniam*.

Premda je po obliku rondo, *Credo* bismo prema tekstu i harmoniji mogli podijeliti na tri dijela. Prvi dio je od početka do *Et incarnatus est*, gdje počinje drugi dio koji završava na *Et resurrexit*, te treći dio od *Et resurrexit* do kraja. *Credo* obiluje stalnim izmjenama homofonije i polifonije. Vrhunac prvog dijela je fugato na tekst *descendit*, koji traje od 50. do 57. takta. Mozart je vrlo živopisno skladao taj silazak Boža s nebesa. Već sama vizualna, a onda i zvučna slika partiture, prikazuju silazak; melodija se kreće postupnim silaznim pomakom, rubni tonovi su u intervalu kvinte. Takav fugato pojavit će se i u trećemu dijelu, na poklik *Amen*. U drugome dijelu može se uočiti Mozartov istančani smisao za povezivanje teksta i glazbe.

U tekstu *I utjelovio se po Duhu Svetom od Marije Djevice i postao čovjekom, raspet također za nas pod Poncijem Pilatom mučen i pokopan* tonalitet se iz C-dura mijenja u f-mol, tempo je adagio, polagano, zbor zamjenjuju solisti, a pratnja glazbala sužena je na violinu sa sordinom, oboe i continuo. Harmonijski često upotrebljava smanjene septakorde te kvartsekstakorde koji dočaravaju napetost, nestabilnost, nemir te težnju za rješenjem. Tonalitet f-mola, modulacijom preko smanjenog septkorda, u 62. taktu prelazi u As-dur, na riječi *Virgine*, koja je naročito istaknuta u sopranskoj dionici, čija melodija postaje skokovita na slogu *Vir-*. Harmonijska napetost raste od 63. takta na riječ *homo* do 65. takta gdje slijedi rje-



S.D.G. – Soli Deo gloria.  
Slava samo Bogu.  
Redovita 'posveta' uz potpis skladateljâ.

šenje u Es-dur. Tu se uključuje cijeli zbor te riječ *cru-cifixus* zvuči kao da ju izvikuje izmanipulirano mnoštvo pred Pilatom (*Raspni ga!*). Konačno smirenje napetosti dolazi u 67. taktu modulacijom u e-mol, u kojem taj dio i završava. U taktu 68. na riječ *passus* (»trpio«) počinju svirati rogovi u dugim notnim vrijednostima, kao posljednji pozdrav Onomu koji je položio život. Dinamički vrhu-

nac u posljednja četiri taka drugog dijela je na riječi *sepultus* (»pokopan«), koja se u posljednjem taktu ponavlja u kratkim notnim vrijednostima (osminkama), uz pratnju trombona, tiho kao šapat, kao jeka, koja bi, jednako kao i kod Palestrine, mogla označavati nevjericu i zbumjenost pitajući se: Zar je zaista taj Kralj, nada Izraela, sám Bog, morao umrijeti kao čovjek, trpjeti kao zločinac na križu? Nakon tihoga završetka drugog dijela u kojem sve ukazuje na smrt, započinje treći dio na tekst *Et resurrexit* koji sliči prvom dijelu. Tempo, dinamika i tonalitet su kao na početku. Između nastupa zbara pjevaju solisti od 96. do 113. taka, na tekst *Et in Spiritum Sanctum*. Kao potvrda prije završnog *Amen* Mozart je ponovio tekst *Credo in unum Deum*.

### Misa u d-molu A. Brucknera

Anton Bruckner dobio je prvi poticaj za skladanje kroz sakralnu i orguljsku glazbu u svom rodom mjestu Ansfeldenu. Kao sin seoskoga učitelja koji je svirao u crkvi, odrastao je u rimo-katoličkoj tradiciji te je u njegovu životu vjera bila iskrena i neupitna. Njegova duboko ukorijenjena religioznost očituje se i u njegovim djelima. Velik dio njegova opusa obuhvaćaju simfonije, ali isto tako veliku važnost imaju i njegove liturgijske skladbe među kojima se posebno ističu *Te Deum* i tri mise (br. 1 u d-molu za sole, zbor i orkestar, 1864., prer. 1867.; br. 2 u e-molu za 8-glasni zbor i puhač-

ki orkestar, 1866., prer. 1882.; br. 3 u f-molu za sole, zbor i orkestar, 1867.-68., prer. 1876. i 1890.). O misi u d-molu prvo se čulo odnosno čitalo u "Linzer Zeitung" 4. lipnja 1864. u kojima je pisalo da orguljaš A. Bruckner sklapa misu koja će se prema planu izvesti to ljetu u Ischlu. Ovdje donosimo kratko teološko-muzikološko čitanje njegove *Mise u d-molu*.

Misa je prvi put izvedena pod ravnjanjem samog majstora u katedrali u Linzu 20. studenog 1864., a zbog vrlo pohvalnih ocjena ponovno je izvedena mjesec dana kasnije u Reduotensaal u Linzu. Za tu drugu izvedbu, zbog nedostatka orgulja, Bruckner je orguljski dio u *Credu* prije *Et resurrexit* preradio za dva klarineta i dva fagota. Njegova sklonost da i na najmanju dobronamjernu kritiku kritičara ili prijatelja ponovno prepravlja djelo, dovela je 1876. godine do nekih novih, ali manjih izmjena ritma i pasaža. Koliko je Bruckner imao visoko mišljenje o svojoj Misi u d-molu najbolje se vidi iz činjenice da je *Miserere*, temu iz Glorije, ugradio u Adagio svoje IX. simfonije.

Bruckner je od Haydna i Mozarta naučio ciklični princip u misama, prema kojem posljednji *Agnus Dei* prizivlje tematski izričaj prethodnih stavaka. Od omiljenog Schuberta naučio se lirizmu i osebujnoj harmoniji, a prirodni osjećaj za monumentalno i znanje kontrapunkta J. S. Bacha opremili su ga za skladanje sjajnih partitura. Velik utjecaj na Brucknera također su imali Liszt i Wagner, prvi što se tiče razvijenosti teme, a drugi u melodijskim i harmonijskim inovacijama vezanim uz neočekivane modulacije te u uporabi glazbala i orkestra.

U Misi u d-molu do izražaja je došla Brucknerova ikonska muzikalnost i stvaralačka snaga. Kao gorljiv vjernik u svojim je djelima odražavao polaritet suprotnosti, koje je smatrao temeljnima: suprotnost svjetla i tame, dobra i zla, zemlje i neba, raja i pakla, poraza, borbe i pobjede. Svoju vjeru izrazio je već na početku partiture, gdje je napisao *Omnia ad maiorem Dei gloriam* (»Sve na veću slavu Božju«). Izvođački aparat Mise u d-molu su solisti (sopran, alt, tenor i bas), četveroglasni mješoviti zbor, orgulje i orkestar.

Djelo započinje nježnom kromatskom melodijom u gudačima, iznad pedalnog torna koji čvrsto drži ustanovljeni osnovni tonalitet. Kromatske modulacije koje dočaravaju atmosferu strahopštovanja pred Bogom kojeg molimo za milosrđe, vode u prvi nastup zbara. Prvi *Kyrie* građen je na uzlaznoj i silaznoj ljestvici koja je jedna od ideja koje se javljaju i u drugim stavcima te tako ujedinjuje djelo u cjelinu. Nakon sličnog kromatskog *Christe eleison* (naročito silazna kromatika na *eleison*), počinje drugi *Kyrie* kojeg karakteriziraju početne oktave koje se često mogu sresti u Brucknerovoј glazbi.

Credo je najviše simfonijski od svih stavaka. Kao i *Gloria* skladan je u D-duru te iznosi jednak domet ekspresije, stapanja dramatskog s kontemplativnim kao i u Gloriji. Nakon intonacije u IV. modusu gregorijanskoga *Credo I*, započinju orkestar i zbor. Prvi nastup zbara je pouzdano, čvrsta fraza koja sadrži snažne oktave koje podsjećaju na drugi *Kyrie*. Glazba je tu više akordička nego kontrapunktska. Modulacije i figure u tercama vode do *Et incarnatus est*, gdje nastupaju solisti u imitacijskim frazama u Fis-dur tonalitetu. Na soliste se nadovezuje zbor koji još dva puta ponovi *et in-*



Adrian Sustea-Litman

*carnatus est*, izmjenjujući gornje dionice (S, A, T) s dionicom basa. Istovremeno oboa svira silaznu, postupnu, kromatsku melodiju koja izvanredno opisuje Božji silazak, utjelovljenje. U tom dijelu sve do *Crucifixus* ne sviraju udaraljke i limeni puhači osim roga i to samo u dugim notnim vrijednostima kad se spominju Duh Sveti i Marija Djevica. To je dio u kojem se govori o ulasku Logosa u povijest, o prihvaćanju ljudske naravi s posebnim naglaskom na spasenjsku vrijednost utjelovljenja: »radi nas ljudi i radi našega spasenja«. Dinamičkom gradacijom od *pp* do *f* na tekst *Et homo factus est* Bruckner je postigao da budemo svjesni istine da je Bog radi nas postao čovjekom i odrekao se svoga boštva, postao jedan od nas. Modulacijom iz Fis-dura u C-dur, koji su vrlo udaljeni tonaliteti, Bruckner je možda htio naglasiti Božju svemoćnost jer kakva god bila udaljenost između njega i nas, on je može premostiti, čak može postati kao mi, postati čovjek; koliko god da nam je daleko, on je ipak blizu. Nakon zborinskog *est* oboe i fagoti još jednom potvrđuju C-dur, nakon čega gudači brzim figurama najavljuju *Crucifixus*, gdje se uključuju limeni puhači. To je dio u kojem se bogočovjek spušta u grob, preko muke i križa, i opet se posebno naglašava da je to za *nas* (»pro nobis«).

Vrtogлавi tremolo u gudačkim dionicama i duge notne vrijednosti u puhačkim, zboriski unisono iznenada se prekidaju u 97. taktu nakon riječi *Pilato*. Nakon stanke u svim dionicama, na tekst *passus et sepultus est*, tiho na-

stupa zbor izmjenjujući se s orguljama čiji je to jedini nastup u misi. Prije orkestralnog interludija, koji vodi do *Et resurrexit*, kao posljednji pozdrav sviraju vrlo tihi limeni puhači (rogovi i tromboni). Orkestralni interludij karakterizira pedalni ton (dominanta D-dura) u udaraljkama i kontrabasima kojima se postupno pridružuju ostala glazbala s punktiranim motivima. Sve to vodi pojačavanju napetosti, kao neizvjesnost nakon Isusove smrti koju su osjećali apostoli i sav narod, a koja se tek djelomično smirila uskrsnućem, nastupom zpora u 141. taktu, i to prvo donje dionice, pa tenori i alti, da bi u 145. taktu svi pjevači i glazbala u *ff* izrekli sretan i čudesan događaj.

I Uzašaće je Bruckner vrlo zgodno prikazao zboriskim unisonom u melodiji koja sama po sebi ima uzlazni tijek jer je građena na temelju rastavljenog trozvuka, te ju je još jednom ponovio za pola tona više. Na tekst *cuius regni non erit finis* (»i njegovu kraljevstvu ne će biti kraja«) Bruckner je tu beskonačnost, beskrajnost, opisao zboriskim unisonom, ali na jednome tonu (des) koji traje tri takta na slogu *fi*-i pola takta na slogu *-nis*. To dugo trajanje u zboriskoj dionici podupiru drveni puhači i rog. U 201. i 202. taktu slijede stanke u cijelom orkestru i zboru, kao kraj, ali to je samo varka jer Bruckner još jednom ponavlja tekst *cuius regni non erit finis*, ali u drugom tonalitetu, odnosno to je već modulacija prema trećem dijelu Vjerovanja, onom koji je vezan uz Duha Svetoga.

Taj dio harmonijski je jednak početku i to do takta 220., čime se objedinjuje cijeli stavak. Taj dio Creda govori o putu po kojem novo stvaranje i novo stvorene može, preko izljevanja Duha Svetoga, svete Crkve, sakramenata i slavnog uskrsnuća, postići svoju savršenost. Prijelaz između uskrsnuća mrtvih i budućeg života Bruckner je postigao tihim kromatskim unisonom zpora (A, T, B), klarineta, fagota, violončela i kontrabasa u dužim notnim vrijednostima na riječi *mortuorum*. Završetkom u dubokom položaju još je više nagašena razlika između konačne smrti bez nadе u uskrsnuće i života novih ljudi koji vjeruju u Krista i koji će po njemu i u njemu živjeti



vječno. Da bi prikazao taj novi život, Bruckner je uveo novu ideju na riječi *Et vitam venturi saeculi* (»i život budućega vijeka«), koja nastupa imitacijski te se izmjenjuje s riječi *Amen*, kojom, možda ne tako svečano i veličanstveno kao *Gloria*, završava *Credo*.

Premda je Misa u d-molu teološki vrlo prihvatljiva i čitljiva, zbog svoje dužine i opsega neprikladna je za liturgijsko slavlje. Osim toga, njegova djela zahtijevaju velik broj izvođača koji bi trebali biti i vrsni glazbenici, što nije lako pronaći u svijetu umjetnika, a kamoli u nekoj župskoj zajednici. Stoga su ona »osuđena« na koncertne izvedbe. Prije koncertne izvedbe bilo bi korisno uvesti slušateljstvo u

teološko i liturgijsko značenje djela te ga tako potaknuti na promišljanje o vjeri, ali i na samu vjeru iz koje je ovo djelo skladano. Valja ipak naglasiti da je Brucknerova Misa skladana za liturgijsko slavlje koje je onodobna kršćanska duhovnost razumijevala iz pogledâ i načinâ vjerničkoga sudjelovanja koji se uvelike razlikuju od liturgijske teologije oblikovane u svjetlu Liturgijskoga pokreta i liturgijske obnove nakon Drugoga vatikanskoga koncila. Ono što može biti zajedničko ili nadahnjuće za naše vrijeme i za suvremeno glazbeno stvaralaštvo jest način stvaranja glazbe iz razumijevanja same liturgije, iz otkrivanja kako Crkva poima liturgiju i sebe u njoj. ■

## Liturgijski kalendar

### SRPANJ

- 7 N ČETRNAESTA NEDJELJA KROZ GODINU**
- 8 P Svagdan: Post 28,10-22a; Ps 91,1-4.14-15; Mt 9,18-26
- 9 U Svagdan; ili: Bl. Marija od propeta Isusa Petković Post 32,23-33; Ps 17,1-3.6-8b.15; Mt 9,32-38
- 10 S Svagdan: Post 41,55-57; 42,5-7a.17-24a; Ps 33,2-3.10-11.18-19; Mt 10,1-7
- 11 Č SV. BENEDIKT, zaštitnik Europe, *blagdan*  
vl.: Izr 2,1-9; Ps 34,2-11; Mt 19,27-29
- 12 P Svagdan: Post 46,1-7.28-30; Ps 37; 3-4.18-19.27-28.39-40; Mt 10,16-23
- 13 S Svagdan; ili: Bl. Djevica Marija Bistrička Post 49,29-33; 50,15-25; Ps 105,1-4.6-7; Mt 10,24-33
- 14 N PETNAESTA NEDJELJA KROZ GODINU**
- 15 P Sv. Bonaventura, biskup i crkveni naučitelj, *spomandan* od dana: Izl 1,8-14.22; Ps 124,1-8; Mt 10,34 – 11,1
- 16 U Svagdan; ili: Bl. Djevica Marija od brda Karmela Izl 2,1-15a; Ps 69,3.14.30-31.33-34; Mt 11,20-24
- 17 S Svagdan: Izl 3,1-6.9-12; Ps 103,1-4.6-7; Mt 11,25-27
- 18 Č Svagdan: Izl 3,13-20; Ps 105,1.5.8-9.24-27; Mt 11,28-30
- 19 P Svagdan: Izl 11,10 – 12,14; Ps 116,12-13.15.16b-18; Mt 12,1-8
- 20 S Svagdan; ili: Sv. Apolinar, biskup i mučenik; Sv. Ilijia Prorok Izl 12,37-42; Ps 136,1.23-24.10-12.13-15; Mt 12,14-21
- 21 N ŠESNAESTA NEDJELJA KROZ GODINU**
- 22 P Sv. Marija Magdalena, *spomandan*  
vl.: Pj 3,1-4a ili 2Kor 5,14-17; Ps 63,2-6.8-9; Iv 20,1-2.11-18
- 23 U SV. BRIGITA, redovnica, zaštitnica Europe, *blagdan*  
vl.: Gal 2,19-20; Ps 34,2-11; Iv 15,1-8

- 24 S Svagdan; ili: Sv. Sarbelije Makhluf, prezbiter Izl 16,1-5.9-15; Ps 78,18-19.23-28; Mt 13,1-9
- 25 Č SV. JAKOV APOSTOL, *blagdan*  
vl.: 2Kor 4,7-15; Ps 126,1-6; Mt 20,20-28
- 26 P Sv. Joakim i Ana, roditelji Bl. Dj. Marije, *spomandan* Izl 20, 1-17; Ps 19,8-11; Mt 13,18-23
- 27 S Svagdan: Izl 24,3-8; Ps 50,1-2.5-6.14-15; Mt 13,24-30
- 28 N SEDAMNAESTA NEDJELJA KROZ GODINU**
- 29 P Sv. Marta, *spomandan*  
vl.: 1Iv 4,7-16; Ps 34,2-11; Iv 11,19-27 ili Lk 10,38-42
- 30 U Svagdan; ili: Sv. Petar Krizolog, biskup i crkveni naučitelj Izl 33,7-11; 34,5b-9.28; Ps 103,6-13; Mt 13,36-43
- 31 S Sv. Ignacije Lojolski, prezbiter, *spomandan* od dana: Izl 34,29-35; Ps 99,5-7.9; Mt 13,44-46

### KOLOVOZ

- 1 Č Sv. Alfonz Marija de' Liguori, bisk. i crkv. nauč., *spomandan* od dana: Izl 40,16-21.34-38; Ps 84,3-6.8a.11; Mt 13,47-53
- 2 P Svagdan; ili: Sv. Euzebije Vercelski; Bl. Dj. Marija od Anđela Lev 23,1.4-11.15-16.27.34b-37; Ps 81,3-6b.10-11b; Mt 13,54-58
- 3 S Svagdan; ili: Bl. Augustin Kazotić, biskup Lev 25,1.8-17; Ps 67,2-3.5.7-8; Mt 14,1-12
- 4 N OSAMNAESTA NEDJELJA KROZ GODINU**
- 5 P Svagdan; ili: Posvećenje bazilike svete Marije Velike Br 11,4b-15; Ps 81,12-17; Mt 14,13-21

# Četrnaesta nedjelja kroz godinu

## Ulazna pjesma

Spominjemo se, Bože,  
tvoje dobrote usred hrama  
tvojega. Kao ime tvoje,  
Bože, tako i slava tvoja  
do kraja zemlje doseže.

Ps 48, 10-11

## Zborna molitva

Bože, ti si ponijenjem svoga  
Sina podigao pali svijet. Udjeli  
svome narodu svetu radost.  
Oslobodio si ga ropstva grijeha:  
privedi ga uživanju vječnog  
veselja. Po Gospodinu.

## Darovna molitva

Gospodine, ovaj prinos  
tvome imenu nek nas očisti  
i iz dana u dan potiče  
na izgradnju novoga svijeta.  
Po Kristu.

## Prvo čitanje Iz 66, 10-14c

*Evo mir ču na njih kao rijeku svratiti.*

Čitanje Knjige proroka Izajije

Veselite se s Jeruzalemom,  
kličite zbog njega svi koji ga ljubite!  
Radujte se, radujte s njime,  
svi koji ste nad njim tugovali,  
da se nadojite i nasitite  
na dojkama utjehe njegove,  
da se nasišete i nasladite  
na grudima krepčine njegove.  
Jer ovo govori Gospodin:  
»Evo, mir ču na njih kao rijeku svratiti  
i kao potok nabujali bogatstvo naroda.  
Dojenčad ču njegovu na rukama nositi  
i milovati na koljenima.  
Kao što mati tješi sina,  
tako ču i ja vas utješiti  
– utješit čete se u Jeruzalemu.«  
Kad to vidite, srce će vam se radovati  
i procvast će vam kosti ko mlada trava.  
Očitovat će se ruka Gospodnja  
na njegovim slugama.  
Riječ Gospodnja.

## Otpjevni psalam Ps 66, 1-3a.4-7a.16.20

*Pripjev: Kliči Bogu, sva zemljo!*

Kliči Bogu, sva zemljo,  
opjevaj slavu imena njegova,  
podaj mu hvalu dostojnu.

Recite Bogu: »Kako su potresna djela tvoja!«

»Sva zemlja nek ti se klanja i nek ti pjeva,  
neka pjeva tvom imenu!«

Dođite i gledajte djela Božja:  
čuda učini među sinovima ljudskim.

On pretvori more u zemlju suhu  
te rijeku pregaziše.

Stoga se njemu radujmo!

Dovijeka vlada jakošću svojom!

Dođite, počujte, svi koji se Boga bojite,  
pripovjedit ču što učini duši mojoj!

Blagoslovjen Bog koji mi molitvu ne odbi,  
naklonosti ne odvrati od mene!

## Drugo čitanje Gal 6, 14-18

*Ja na svom tijelu nosim biljege Isusove.*

Čitanje Poslanice

svetoga Pavla apostola Galaćanima

Braćo: Bože sačuvaj da bih se ičim ponosio  
osim križem Gospodina našega Isusa Krista  
po kojem je meni svijet raspet i ja svijetu.

Uistinu, niti je što obrezanje niti neobrezanje,  
nego – novo stvorenje. A na sve koji se ovoga  
pravila budu držali, i na svega Izraela Božjega  
– mir i milosrđe! Ubuduće neka mi nitko ne  
dodijava jer ja na svom tijelu nosim biljege  
Isusove! Milost Gospodina našega Isusa  
Krista s duhom vašim, braćo! Amen.

Riječ Gospodnja.

## Prijedlozi za pjevanje

Ulazna:	<b>75.1</b>	Spominjemo se, Bože
Otpj. ps.:	<b>131</b>	Kliči Bogu, zemljo sva
Prinosna:	<b>237</b>	Mir svoj, o Bože
Pričesna:	<b>100-101</b>	Kušajte i vidite
Završna:	<b>I</b>	Svi kliknimo Kristu

...i posla ih dva po dva pred sobom,  
u svaki grad kamo je kanio doći.

Vitraj iz katedrale Notre-Dame u Chartresu, oko 1205.

### Pričesna pjesma

Dodite k meni svi,  
izmoreni i opterećeni  
i ja će vas odmoriti,  
govori Gospodin!

Mt 11, 28

### Popričesna molitva

Gospodine, nahranio si  
nas božanskim darovima.  
Molimo te, obdari nas  
spasenjem i ne daj da te  
ikad prestanemo hvaliti.  
Po Kristu.



### Molitva vjernika

Braćo i sestre, združeni u istome daru vjere,  
uputimo svoje molitve nebeskomu Ocu  
za Crkvu i za sav svijet:

1. Svojoj Crkvi, Gospodine, povjerio si riječ  
evangelja: čuvaj je u vjernosti tvojoj riječi  
i pomozi joj da se u ljubavi zauzima  
za spasenje svakoga čovjeka, molimo te.
  2. Za sveto djelo naviještanja evangelja odabrao si  
apostole i učenike: daj da se svi koje danas zoveš  
na put svećeništva spremno i radosno odazovu  
tvome pozivu, molimo te.
  3. Za sve ljudе do kojih je doprla tvoja riječ  
spasenja: ohrabri ih u naslijedovanju tvoga puta  
i pomozi da budu graditelji tvoga kraljevstva  
među ljudima, molimo te.
  4. Za ovdje okupljenu zajednicu tvojih vjernika:  
pomozi nam da se uvijek prepoznajemo tvojim  
učenicima te sve zadaće i službe koje su nam  
povjerene vršimo u duhu evangela, molimo te.
  5. Preminulu našu braću i sestre primi  
u zajedništvo svoje nebeske slave, molimo te.
- Svemogući Bože, ti sve ljudе pozivaš da budu  
naslijedovatelji tvoga Sina kako bi postali dionicima  
njegova dara spasenja. Čuvaj u nama svoju riječ  
da bude plodna spasenjem za nas i za sve ljudе  
koje susrećemo. Po Kristu Gospodinu našemu.

### Pjesma prije evanđelja Kol 3, 15a.16a

Mir Kristov neka upravlja srcima vašim.  
Riječ Kristova neka u svem bogatstvu  
prebiva u vama!

### Evanđelje Lk 10, 1-9 (kraća verzija)

Počinut će na njemu mir vaš.

Čitanje svetog Evanđelja po Luki

U ono vrijeme:

Odredi Gospodin drugih  
sedamdesetdvojicu učenika  
i posla ih po dva pred sobom  
u svaki grad i u svako mjesto  
kamo je kanio doći. Govorio im je:  
»Žetva je velika, ali radnika malo.  
Molite dakle gospodara žetve  
da radnike pošalje u žetvu svoju. Idite!  
Evo, šaljem vas kao janjce među vukove.  
Ne nosite sa sobom ni kese, ni torbe,  
ni obuće. I nikoga putem ne pozdravljajte.  
U koju god kuću uđete, najprije recite:  
'Mir kući ovoj!'

Bude li tko ondje prijatelj mira,  
počinut će na njemu mir vaš.  
Ako li ne, vratit će se na vas.  
U toj kući ostanite, jedite i pijte  
što se kod njih nađe.  
Tā vrijedan je radnik plaće svoje.  
Ne prelazite iz kuće u kuću.«  
Riječ Gospodnja.

## Poslani (daleko) da bi Bog bio bliži

**N**aputci koje daje Isus uistinu su vrlo konkretni (doslovno: srašteni s prilikama apostolskoga djelovanja i s kulturnim okolnostima onoga doba). Ponajprije usmjereni su na sve narode, što je simbolički označeno brojkom sedamdeset i dva. Dvojica u hodu ne označavaju samo zajedništvo, blizinu i pomoć, nego i snagu svjedočanstva. Nadalje, naglasak je na slobodi, neneveznosti, na miru koji se ne odnosi samo na one kojima se naviješta, nego i na njih same.

Jasno je da ti preduvjeti imaju za cilj Božje kraljevstvo. To je istinski rezultat, vidljiv u pomaganju siromašnima, u liječenju rana, u jačanju slabih, u širenju prostora pravednosti. Ali ne samo to. Ostaje, naime, pitanje zašto je tako važno voljeti, zašto je važno oprostiti, služiti i pomagati, odvojiti se od zemaljskih dobara i moliti. Voljeti u svim svojim oblicima i posvećenosti bližnjima približava Bogu, nebeskoj stvarnosti. Biti bliz Bogu i druge približiti Bogu. To je prava strana stvari koje se svojom privlačnošću često predstavljaju u obliku sličja.

Nije sve u hodanju po zmijskome leglu, u govorenju novih jezika, u istjerivanju zloduhu; sve se nalazi u bliskosti s Bogom koju nam je omogućio Isus. Kada si Bogu blizak, nije te strah; kada te nije strah imaš i srca i vremena, maštovitosti i snage za radost i zahvalnost. Kada si Bogu bliz, dodiruješ dar. I sve se mijenja. Jer uvijek je na početku Božji dar, njegova Ljubav i njegova Riječ postala tijelom, ona od koje se živi, ona

bez koje kruh nema okusa, Riječ bez koje ljudska čežnja za radošću ne pronalazi cilj. Protiv svega što čovjeku prijeći radost življena – kao što su bolesti, umiranja, nečistoće, donositelji svake vrste zla i nemira – kršćani se bore Božjim darom. U istome kontekstu sveti je Matej zapisao Isusove riječi: *Besplatno primiste, besplatno dajte!* (*Mt 10, 8*) Ili, kako je u grčkome izvorniku doslovno zapisano: »Primiste kao dar (*doreān*), dajte kao dar!«

### Hitnost, odbijanje i mir

Osim nosivih naputaka, zanimljivi su oni manje isticani. Apostolski navještaj je *u znaku hitnosti*. Evandeoske riječi koje kažu da apostoli putem nikoga ne pozdravljaju, sadrže tu misao, osobito ako imamo na umu istočnjački način pozdravljanja koji je dug, s mnoštvom naklona i drugih popratnih gesta. Apostol ne dokida pravila ponašanja i načela uljudnosti, već ne prihvaja gubljenje vremena, pri čemu ispraznlost i vanjština zauzimaju prva mjesta i važnost, pod krinkom religioznosti.

Istinskomu apostolu doduše rezerviraju prva mjesta, ali ona ostaju 'prazna', jer njegovo mjesto nije na pozornicama i na rezerviranim mjestima, već u hodanju. Apostol zna da Evanđelje ne prolazi putem naklona, formalnih osmijeha, prigodničarskih govora. Učenik se ne može zadržavati i treba se držati bitnoga. Njegov se pohod ne može usporavati osobnim navezanostima ili potrebotom za spašavanjem ispraznih forma. Ako ne bude prihvaćen, strest će prašinu s nogu... Treba stresti prašinu neiskrenoga pljeska, tapšanja, organiziranih

Poziv uvijek nosi i poslanje.

Detalj vitraja iz katedrale sv. Petra i Pavla, Troyes (Francuska), oko 1170.

Pohranjeno u Metropolitan Museum of Arts, New York.

i nametnutih kompromisa, površnih izraza poštovanja, emotivnih oduševljenja, kako bi se svakoga čovjeka stavilo pred njegovu odgovornost.

Ako poslanje ne usvoji takav način bitnoga, postaje poduzetništvo, spektaklom ili propagandom. Kada se brine o vlastitoj slici, poseže se za promidžbom, kako bi se uspješno prodao vjerski proizvod, najčešće prozvan karizmom; postaje se opsjednut uspjehom, ulazi se u natjecanje, kako bi netko dobio veću vrijednost, osigurao utjecaj, a iz svega se u tom slučaju lako zaključuje – Evandelje ostaje živjeti negdje drugdje.

Osim toga, Isus daje zadaće, ali ne jamči uspjehu. Spominje neprihvaćanje i odbijanje. Misijski posao nije nalik promidžbi koja može uspjeti ako se proizvod pokaže dobrim. Navjestitelj je i uz dobar proizvod uvijek u opasnosti da ga ne prihvate i da se mora suočiti s neprijateljem. Odbijanje i nije istinski neuspjeh, već su to poglavito zvučni uspjesi koji su nametnuti, iznuđeni, i nisu odraz kršćanske poruke. Jedinina poruka koju nosi jest poruka mira. »Kako su ljupke po gorama noge glasonoše radosti koji navješćuju mir...« (Iz 52, 7) Krist nosi puninu radosti, a ne tugu, kaznu ili nesreću.

### Poziv i poslanje

I na kraju valja reći da postoje dvije neodjeljive zbilje: poziv i poslanje. Nema poziva bez

poslanja. Poslanje je primio svaki kršćanin i kršćanka, jer kršćanin koji nije ujedno i apostol ne postoji. Isus poziva na molitvu za radnike u Gospodinovoj žetvi. Ne prepušta se sve ljudskome planiranju te se poslanje definira milosnim darom. Ako je apostol plod molitve, treba naći poticaj, snagu, usmjerenje za svoje djelovanje u molitvi. Poslanje se gasi u onome trenutku kada se prekida veza s izvorištem.

Bez molitve apostolat postaje obrtničkim zanimanjem, a jedina je snaga pravoga navjestitelja nejaka riječ koja može biti odbijena, ismijana i osporena. I pred neprijateljstvom, odbacivanjem i progonstvom apostol se poziva na slobodu, na hrabro svjedočenje, ali ne na agresivnost. Ako to djelo nije prožeto Kristovom ljubavlju, ono postaje osvajanjem. Kada se pak osvajaju sve veća područja sa sve snažnijim utjecajem sa svrhom vladanja, gaseći savjesti, tada se smanjuju i sužavaju prostori Božjega kraljevstva.

Prije polaska Isus zapovijeda: »Idite po svem svijetu i navješćujte Evanelje svemu stvorenju.« Ustinu, treba hodati, ići na druge mjesta, što ne znači osvajati. Jednostavno – hodati. Kršćanin se odlikuje raspoloživošću za navještaj i za hod. Ne treba prijeći mnoštvo kilometara, ali u njemu se mora odraziti spremnost za hod prema čovjeku i s čovjekom.

*Ivan Šaško*

Znje



Moliti »Gospodara žetve da pošalje radnike u svoju žetvu« ne znači uvjeravati Boga u ono što bi bilo potrebno. To je molitva u kojoj učenik postaje poslanikom, apostolom, nositeljem službe propovijedanja i svjedočenja. Stoga su te molitve najviše potrebni oni koji već jesu radnici na »njivi Gospodnjoj« kako nikada ne bi zaboravili da su poslani biti svjedoci, navjestitelji, i kako bi uvijek umjeli razaznati volju »Gospodara žetve«.

### Odjenci Riječi

uz Prvo čitanje:

#### Mir kao svježina rijeke

Iz 66, 10-14c

Ponovno susrećemo poziv na radost. Oni koji su voljeli središte judaizma, nisu mogli a da ne iskažu svoje zadovoljstvo. Sudjelovanje u radosti sukladno je ne samo ljubavi prema blagoslovljrenom gradu, nego i prema njihovoj žalosti, odnosno poniženjima koja su grad u prošlosti pogađala (usp. Iz 57, 18; 61, 3). Dojenje je stavljeno u odnos s utjehama i istom slavom grada. Stanovnici s radošću sudjeluju u brojnim obećanjima i blagoslovima grada. Bog će umnožiti 'prosperitet', tj. doslovno mir, svraćajući ga na Jeruzalem kao rijeku. Prorok ima pred očima Židove iz dijaspore. Nepomućena radost duše preljeva se na fizičko blagostanje (r. 14). Kosti su ovdje simbol cijelog tijela i pojavljuju se pune životnosti i snage.

*Mario Cifrak*

# Petnaesta nedjelja kroz godinu

## Ulazna pjesma

Ja ču se u pravednosti  
pojaviti pred tobom,  
nasitit ču se kad se  
očituje slava tvoja.

Ps 17, 15

## Zborna molitva

Bože, ti zalutalima pokazuješ  
svjetlo istine da se na pravi put  
vrate. Daj svim kršćanima  
da odbace što je kršćanstva  
nedostojno, a traže što mu priliči.  
Po Gospodinu.

## Darovna molitva

Gospodine,  
pogledaj darove  
Crkve moliteljice da po  
pričesti napredujemo  
u svetosti života.  
Po Kristu.

## Prvo čitanje Pnz 30, 10-14

*Blizu ti je riječ da je vršiš.*

Čitanje Knjige Ponovljenog zakona

Mojsije je govorio narodu:

»Poslušaj glas Gospodina, Boga svoga,  
držeći njegove zapovijedi i njegove naredbe  
zapisane u knjizi ovoga Zakona!

Obrati se Gospodinu, Bogu svome,  
svim srcem svojim i svom dušom svojom.

Ova zapovijed što ti je danas dajem  
nije za te preteška niti je od tebe predaleko.

Nije na nebesima da bi rekao:

»Tko će se za nas popeti na nebesa,  
skinuti nam je i objaviti da je vršimo!«

Nije ni preko mora da bi mogao reći:

»Tko će preko mora za nas poći,  
donijeti nam je i objaviti da je vršimo!«  
Jer blizu ti je riječ, u tvojim ustima  
i u tvome srcu, da je vršiš.«

Riječ Gospodnja.

## Otpjevni psalam Ps 69,14.17.30-31.33-34.36ab.37

*Pripjev:* Tražite, ubogi, Gospodina  
i oživjet će vam srce.

Tebi se molim, Gospodine,  
u vrijeme milosti, Bože;  
po velikoj dobroti svojoj ti me usliši,  
po svojoj vjernoj pomoći!  
Usliši me, Gospodine,  
jer je dobrostiva milost tvoja,  
po velikom milosrdju obazni se na me!

A ja sam jadnik i bolnik –  
nek me štiti tvoja pomoć, o Bože!  
Božje ču ime hvaliti popijevkom,  
hvalit ču ga zahvalnicom.

Gledajte, ubogi, i radujte se,  
nek vam oživi srce, svima koji Boga tražite.

Jer siromahe Gospodin čuje,  
on ne prezire sužanja svojih.

Jer Bog će spasiti Sion  
– on će sagradit gradove Judine.  
Baštinit će ga potomci slugu njegovih;  
prebivat će u njemu oni što ljube ime Božje.

## Drugo čitanje Kol 1,15-20

*Sve je po njemu i za njega stvoreno.*

Čitanje Poslanice

svetoga Pavla apostola Kološanima

Krist Isus slika je Boga nevidljivoga,  
prvorodenac svakog stvorenja. Ta u njemu je  
sve stvoreno na nebesima i na zemlji, vidljivo  
i nevidljivo, bilo prijestolja, bilo gospodstva,  
bilo vrhovništva, bilo vlasti – sve je po njemu  
i za njega stvoreno: on je prije svega i sve  
stoji u njemu. On je glava tijela, Crkve; on je  
početak, prvorodenac od mrtvih, da u svemu  
bude prvak. Jer svidjelo se Bogu u njemu  
nastaniti svu puninu i po njemu – uspostavivši  
mir krvlju križa njegova – izmiriti sa sobom  
sve, bilo na zemlji, bilo na nebesima.

Riječ Gospodnja.

## Prijedlozi za pjevanje

Ulazna:	220	Gdje god su dvojica
Otpj. ps.:		Tražite, ubogi, Gospodina (ŽV 07-2007)
Prinosna:	260	O da bude radost
Pričesna:	135.1	Tko jede moje tijelo
	ili: 242	O sveta gozbo
Završna:	217	Bože, tvoj smo sveti narod

Neki Samarijanac dođe do njega, vidje ga,  
sažali mu se pa mu pristupi i povije mu rane.

Vincent van Gogh



### Pričesna pjesma

Tko jede moje tijelo  
i piye moju krv,  
u meni ostaje,  
i ja u njemu,  
govori Gospodin.

Iv 6, 57

### Popričesna molitva

Gospodine, primili smo  
tvoje darove. Daj da  
svakim slavljenjem ovog  
otajstva napredujemo u  
svetosti života. Po Kristu.

### Pjesma prije evanđelja usp. Iv 6, 63c.68c

Riječi tvoje, Gospodine, duh su i život;  
ti imaš riječi života vječnoga!

### Evanđelje Lk 10, 25-37

#### Tko je moj bližnji?

Čitanje svetog Evanđelja po Luki

U ono vrijeme: Neki zakonoznanac usta i, da Isusa iskuša, upita: »Učitelju, što mi je činiti da život vječni baštinim?« A on mu reče: »U Zakonu što piše? Kako čitaš?« Odgovori mu onaj: Ljubi Gospodina Boga svojega iz svega srca svoga, i svom dušom svojom, i svom snagom svojom, i svim umom svojim; i svoga bližnjega kao sebe samoga!«

Reče mu na to Isus: »Pravo si odgovorio. To čini i živjet ćeš.« Ali hoteći se opravdati, reče on Isusu: »A tko je moj bližnji?« Isus prihvati i reče: »Čovjek neki silazio iz Jeruzalema u Jerihon. Upao među razbojnike koji ga svukoše i izraniše pa odoše ostavivši ga polumrtva. Slučajno je onim putem silazio neki svećenik, vidje ga i zaobiđe. A tako i levit: prolazeći onuda, vidje ga i zaobiđe.

Neki Samarijanac putujući dođe do njega, vidje ga, sažali se pa mu pristupi i povije rane zalivši ih uljem i vinom. Zatim ga posadi na svoje živinče, odvede ga u gostinjac i pobrinu se za nj. Sutradan izvadi dva denara, dade ih gostioničaru i reče: 'Pobrini se za njega. Ako što više potrošiš, isplatit ću ti kad se budem vraćao.'

»Što ti se čini, koji je od ove trojice bio bližnji onomu koji je upao među razbojnike?«

On odgovori: »Onaj koji mu iskaza milosrđe.«

Nato mu reče Isus: »Idi pa i ti čini tako!«

Riječ Gospodnja.

### Molitva vjernika

Braćo i sestre, Bog nas je pozvao  
da budemo bližnji ljudima koje susrećemo  
i svima kojima je potrebna pomoć drugih.  
Molitvom se utećimo nebeskome Ocu  
da nas ispunji duhom svoje ljubavi.

1. Za tvoju Crkvu, sazdanu na Kristovoj ljubavi:  
da bude istinsko bratstvo tvojih vjernika  
te pruža svjedočanstvo ljubavi svim ljudima,  
molimo te.
  2. Za sve koji se priznaju tvojim vjernicima:  
usadi im u srce snagu svoje riječi  
da vjerno hode putem spasenja, molimo te.
  3. Za sve koji se predaju služenju drugima:  
obdari ih radošću služenja, a njihova djela  
prodahni toplinom ljubavi, molimo te.
  4. Za one koji nose teret napuštenosti i bolesti:  
daj im spoznati spasonosnu snagu trpljenja,  
a kršćane nadahni da u njima prepoznaju  
svoje bližnje, molimo te.
  5. Za nas ovdje sabrane: rasvijetli nam pogled vjere  
da sve ljudi možemo gledati tvojim pogledom  
i ljubiti tvojom ljubavlju, molimo te.
- Svemogući Bože, pozvao si nas na djelatnu ljubav  
prema braći ljudima. Prosvijetli nas svojim Duhom  
da umijemo prevladavati ono što nas dijeli  
i uvijek tražiti ono što nas zdržuje, kako bismo  
u svakom čovjeku mogli prepoznati  
svoga bližnjeg i tako otkrivati tvoje lice.  
Po Kristu Gospodinu našemu.



## To čini i živjet ćeš!

**U**čitelju, što mi je činiti da život vječni baštinim? – pita zakonoznac Isusa. Premda evanđelist naglašava da je ovo pitanje upućeno s ciljem »da Isusa iskuša«, ono pogoda svakoga vjernika. Svatko od nas o njemu razmišlja. Posljedica je to Isusova »si-

laska iz Jeruzalema u Jerihon«. Naime, Isus odgovara prispodobom u kojoj je s jedne strane krivovjernik, a s druge službeni predstavnici starozavjetne religije. Priču je izmislio za tu prigodu, ali ju je utemeljio na vjernome opisu slušateljima dobro poznate situacije iz njihovih životnih prilika. Tridesetak kilometara dug put kroz pustinjski kraj, prepun razbojnika, bio je jedina veza između Jeruzalema i Jerihona. Druge prometnice nije bilo. Unatoč surovosti podneblja i nesigurnosti od pljačkaša moralо se putovati tim putem.

Crkveni su oci u tome putu prepoznali hod čovječanstva od Adama do Isusa Krista. Silazak iz Jeruzalema, svetoga grada i slike neba, prema Jerihonu – naselju duboko ispod razine mora – označava udaljavanje od Boga i odlazak prema podzemlju i tami zla. Slično su i činjenicu »upadanja među razbojниke« tumačili padanjem pod vlast zla i grijeha. Grijeh je onaj koji »svlači« s čovjeka sliku Božju, ranjava ga, čini neprepoznatljivim te baca na zemlju u polumrtvom stanju između života i smrti. Grijeh ujedno sprječava čovjeka da se sam svojim snagama vrati prema Bogu, ovđe prikazanom u slici Jeruzalema. Tako je čovjek, prepušten umiranju pored puta, slika cijelog čovječanstva nakon Adamova grijeha. Otuda i potreba za Spasiteljem koji će izlijе-

čiti rane i oživjeti. Činjenica da svećenik i levit polumrtva čovjeka zaobilaze, pokazuje da Zakon i Proroci ne mogu spasiti čovječanstvo. Krist je taj koji ga, uzevši na sebe ljudsku slabost, oživljava. On je »Samarijanac« koji pomaže. Svojim je životom platio cijenu ozdravljenja. Sveti Pavao uči: »Svidjelo se Bogu u njemu nastaniti svu Puninu i po njemu – uspostavivši mir krvlju križa njegova – izmiriti sa sobom sve, bilo na zemlji, bilo na nebesima.« (Kol 1, 19)

Ne odvija se ovaj razgovor slučajno na Isusovu putu prema Jeruzalemu. Suprotno hodu čovječanstva, on pokazuje način povratka Bogu. Došao je vratiti ljudе na pravi put. Ostavio nam je i isti onaj lijek kojim je Samarijanac povio rane stradalniku. Svojoj je Crkvi u sakramentima darovao ulje i vino kako bi njima ozdravljala sve one koji se nadu između života i smrti, ranjeni grijehom, potrebni oporavka i životne snage. Dao joj je zadaću brige za svaku takvu osobu, ali i obećao svoj povratak. »Pobrini se za njega. Ako što više potrošiš, isplatit će ti kad se budem vraćao.«

### Bližnji

»Tko je moj bližnji?« – drugo je pitanje upućeno Isusu. Takoder je jednako aktualno u ono vrijeme kao i danas. Sam izraz »bližnji« ističe relacijsku odrednicu. Bližnji je onaj tko mi je blizak, nije dalek. Bližnji nije objektivna, nego subjektivna kategorija. Isus u današnjem evanđelju pokazuje kako nije moguće klasificirati ljudе na bližnje i one koji to nisu prema određenim pravilima, nego potiče na mijenjanje vlastitoga pogleda i ponašanja kako bi se mogli približiti svakoj osobi. Bližnji je svaki čovjek koji treba našu pomoć i koji se pokaže spremnim pomoći pružiti.

Vezujući pitanje bližnjega uz ono o vječnom životu Isus je ukazao i na potrebu konkretnizacije vjere. Ona ne smije ostati »na nebesima« ili »preko mora«, nego »u tvojim ustima i u tvome srcu, da je vršiš«. Zato se u

evanđelju više puta koristi glagol *činiti*. Izjava »To čini i živjet ćeš!«, Isus osnažuje naredbom: »Idi pa i ti čini tako!«

Da bi baštinio život vječni, zakonoznanac je morao odbaciti svoje ranije predodžbe o Bogu. Te su predodžbe oslikane likovima svećenika i levita iz prispodobe. Oni su službenici Božjega Saveza s Izraelom. Jedna od oznaka izabranja bila je odijeljenost od drugih naroda. Ona je imala konkretnе posljedice u životu i liturgijskoj praksi. Riječ Božja čitala se na posebnom jeziku, različitom od govornog, pa ju je trebalo tumačiti. Jasna je odijeljenost između svetoga i svjetovnoga pa se moralno ritualno čistiti za prijelaz iz jednoga u drugo. Brojni su slični primjeri, a, između ostalih, tu je i zabrana doticanja mrtvaca zbog čega svećenik i levit nisu smjeli pomoći unesrećenomu.

Prispodobom o Samarijancu Isus poučava da Bog nije samo dalek, nego i blizak. Poslanica Kološanima pojašnjava da je Krist ujedno i središte svemira, ali i Glava Crkve. U Pavlovo vrijeme vladala je pojednostavljenja kozmička slika, a medicina je tumačila da se ljudsko tijelo razvija i raste počevši od glave. Tako je Krist središte cijelog univerzuma, ali i usred Crkve koja od njega raste, razvija

se i treba sve ljude učiniti međusobno bližnjima. Dok je prema Zakonu Samarijanac odijeljen od izabranog naroda i baštine Saveza, Isus toga nacionalnog i vjerskog otpadnika predstavlja ponajprije kao bližnjega. Nakon toga stavlja ga za uzor ponašanja, za učitelja. Na koncu, premda to nije javno artikulirao, ali je svojim djelima pokazao, samoga sebe identificira s njime. Tako je učiteljima Zakraona predstavio Boga bliskog čovjeku, Boga kojemu ne može biti vlastito udaljavati osobu od osobe, nego ih međusobno približavati. Ujedno im je dao i model ponašanja. Kristov put nije skup tajnih obreda i dalekih putova. »Nije od tebe predaleko.« On nije performans za elitu, nego poziv svima. Njegova zapovijed »nije za te preteška«. Samarijanac ulazi u odnos koji je bez interesa ili uzajamnosti. Reagira jednostavno iz suošćenja i tako ostvaruje ono što ni ne zna, a to je ljubav »iz svega srca, sve duše, sve snage i svega umu svoga«. Isus tako odgovara na postavljena pitanja otkrivajući da je put ljudskosti i približavanja drugomu ujedno put prema baštini vječnoga života i približavanja Bogu koji je po riječima Psalmiste »dobroštive milosti« i »velikoga milosrđa«.

Slavko Slišković

## Zrnje



»Što mi je činiti da bih baštinio život vječni?«, pita neki zakonoznanac Isusa. Ne traži pouku kako steći, zasluziti ili 'zaraditi' ulazak u vječni život, nego kako ga 'baštiniti'. Baština se ne zarađuje, ne zaslužuje. Ona se daje kao dar. Tko se pita kako ju steći ili zaraditi, krenuo je krivim putem. Biti dostojan dara, u poniznosti primanja, znači približiti se mudrosti vječnoga života.

## Odjeci Riječi

uz Prvo čitanje:

### Blizu ti je riječ

Pnz 30, 10-14

Parenetska shema iz 8. retka uvodi nas u Pnz 30, 9-14. Povijesno gledano, u ovim redcima možemo pronaći jeruzalemski ritual koji nas vodi sve do vremena monarhije. Upotrebjavao se vjerojatno u »obnovi Saveza« za Josijina kraljevanja kako piše u 2Kr 23, 1-3. »Tada kralj posla da se saberu kod njega sve judejske i jeruzalemske starješine. Kralj potom uzađe u Dom Jahvin s Judejcima, Jeruzalemcima, svećenicima i prorocima i sa svim narodom, od najmanjega do najvećega. I pročita im sve riječi Knjige Saveza koja je nađena u Domu Jahvinu. Kralj, stojeći na svome mjestu, obnovi pred Jahvom Savez da će slijediti Jahvu i držati se njegovih zapovijedi, pouka i uredaba svim srcem i svom dušom da bi ispunio sve stavke toga Saveza zapisane u ovoj knjizi. Sav je narod stupio u Savez.« Pred nama je obveza koju Izrael uzima prema »ponovljenom« Zakonu. Ta se svečanost očitovala u svojevrsnoj obrednosti samoproklijanja, koja nas podsjeća na hod između žrtvovanih životinja.

Mario Cifrak

# Šesnaesta nedjelja kroz godinu

## Ulazna pjesma

Evo, Bog mi pomaže,  
Gospodin krijepi život moj.  
Od srca rado ču ti žrtvovati,  
slavit ču ime tvoje,  
Gospodine, jer je dobrostivo.

Ps 54,6.8

## Zborna molitva

Molimo te, Gospodine,  
budi nam milostiv i darežljiv.  
Produbi nam nadu, vjeru i ljubav,  
da ustrajemo u budnosti  
i vršenju tvoga zakona.  
Po Gospodinu.

## Darovna molitva

Bože, ti si u jedinoj žrtvi svoga  
Sina ispunio razne žrtve starog  
Saveza. Primi ovaj naš dar,  
blagoslovi ga kao i prinos Abelov:  
što svaki od nas prikazuje tebi na  
čast nek bude na spasenje svima.  
Po Kristu.

## Prvo čitanje Post 18,1-10a

*Gospodine, nemoj mimoći svoga sluge!*

### Čitanje Knjige Postanka

U one dane:

Gospodin se ukaza Abrahamu kod hrasta  
u Mamri dok je on sjedio na ulazu u šator  
za dnevne žege. Podiže oči, kad gle:  
tri čovjeka stoje pred njim. Čim ih spazi,  
potrča im s ulaza šatora u susret.  
Pade ničice na zemlju pa reče:

»Gospodine moj, ako sam stekao milost  
u tvojim očima, nemoj mimoći svoga sluge!  
Nek se donese malo vode: operite noge  
i pod stablom otpočinite. Donijet ču krišku  
kruha da se okrijepite prije nego pođete  
dalje. Ta k svome ste sluzi navratili.«  
Oni odgovore: »Dobro, učini kako si rekao!«

Abraham se pozuri u šator k Sari pa joj  
reče: »Brzo! Tri mjerice najboljeg brašna!  
Zamijesi i prevrtu ispeci!«

Zatim Abraham otrča govedima,  
uhvati junca, mlada i ugojena,  
i dade ga momku da brže zgotovi.

Poslije uzme masla, mljeku i zgotovljenog  
junca pa stavi pred njih, a sam stajaše  
pred njima pod stablom dok su blagovali.

Zapitaju ga: »Gdje ti je žena Sara?«  
On odgovori: »Eno je pod šatorom.«  
Nato će mu: »Dogodine u ovo doba  
vratit ču se k tebi i tvoja će žena Sara  
imati sina.«

Riječ Gospodnja.

## Otpjevni psalam Ps 15,2-4ab.5ab

*Pripjev: Gospodine, tko smije prebivati  
u šatoru tvome?*

Onaj samo tko živi čestito,  
koji čini pravicu,  
i istinu iz srca zbori,  
i ne kleveće jezikom.

Koji bližnjem zla ne nanosi  
i ne sramoti susjeda svoga;  
koji zlikovca prezire,  
a poštuje one što se Gospodina boje.

Koji se zaklinje prijatelju,  
a ne krši prisege,  
i ne daje novca na lihvnu,  
i ne prima mita protiv nedužna.

## Drugo čitanje Kol 1,24-28

*Otajstvo pred vjekovima skriveno,  
a sada očitovano svetima njegovim.*

### Čitanje Poslanice

svetoga Pavla apostola Kološanima

Braćo: Radujem se sada dok trpim za vas  
i u svom tijelu dopunjam što nedostaje  
mukama Kristovim za Tijelo njegovo, za  
Crkvu. Njoj ja postadoh poslužiteljem po  
rasporedbi Božjoj koja mi je dana za vas da  
potpuno pronesem riječ Božju – otajstvo  
pred vjekovima i pred naraštajima skriveno,  
a sada očitovano svetima njegovim. Njima  
Bog htjede obznaniti kako li je slavom  
bogato to otajstvo među paganima: to  
jest Krist u vama, nada slave! Njega mi  
navješćujemo, opominjući svakoga čovjeka,  
poučavajući svakoga čovjeka u svoj

Marija je izabrala bolji dio koji joj se neće oduzeti.

M. I. Rupnik, detalj mozaika u blagovaonici Centra Aletti,  
Rim, 2002.

### Pričesna pjesma

Evo, na vratima stojim  
i kucam, govori Gospodin:  
posluša li tko glas moj  
i otvori mi vrata, unići će  
k njemu i večerati s njim,  
i on sa mnom.

Otk 3,20

### Popričesna molitva

Budi, Gospodine,  
uzo svoj narod.  
Nahrario si nas  
nebeskim otajstvima:  
daj da iz stare  
grešnosti prijeđemo  
u novi život. Po Kristu.

mudrosti da bismo svakoga čovjeka  
doveli do savršenstva u Kristu.

Riječ Gospodnja.

### Pjesma prije evanđelja usp. Lk 8,15

Blago onima koji riječ Božju zadrže u dobru  
i plemenitu srcu i donose rod u ustrajnosti!

### Evanđelje Lk 10,38-42

*Marta ga primi u kuću. Marija je izabrala bolji dio.*

Čitanje svetog Evanđelja po Luki  
U ono vrijeme: Isus uđe u jedno selo.  
Žena neka, imenom Marta, primi ga  
u kuću. Imala je sestru koja se zvala Marija.  
Ona sjede do nogu Gospodinovih i slušaše  
riječ njegovu. A Marta bijaše sva zauzeta  
posluživanjem pa pristupi i reče:  
»Gospodine, zar ne mariš što me sestra  
samu ostavila posluživati? Reci joj dakle  
da mi pomogne.« Odgovori joj Gospodin:  
»Marta, Marta! Brineš se i uz nemiruješ  
za mnogo, a jedno je potrebno.  
Marija je uistinu izabrala bolji dio,  
koji joj se neće oduzeti.«

Riječ Gospodnja.

### Prijedlozi za pjevanje

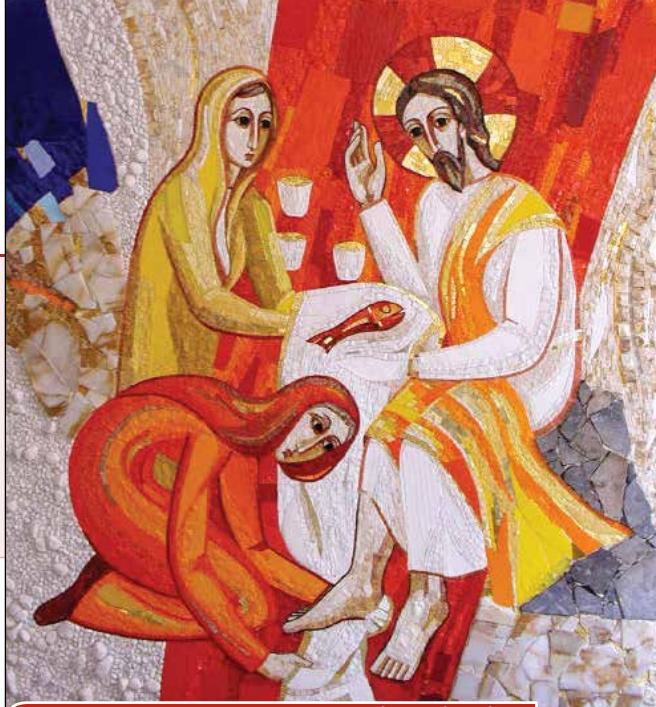
Ulagna: **80** Evo, Bog mi pomaže

Otpj. ps.: Gospodine, tko smije prebivati  
(ŽV 09-2006)

Prinosna: **325** Evo, Bože

Pričesna: **247** Uzmite, jedite

Završna: **768** O divna Djevice



### Molitva vjernika

Okupljeni za stolom Kristove riječi i Kristova tijela,  
molitvom zazovimo Oca nebeskoga da po ovom  
zajedništvu s njim budemo ispunjeni duhom  
Kristove ljubavi.

1. Rasvjetli mudrošću Duha Svetoga svoju Crkvu  
da uvijek s vjerom osluškuje tvoj glas te svekoliko  
njezino djelovanje bude nadahnuto riječju koja  
od tebe dolazi, molimo te.
2. Potakni u svim svojim vjernima potrebu za  
molitvom i pouči ih da u molitvi najprije slušaju  
tvoju riječ i traže ispunjenje tvoje volje, molimo te.
3. Zaustavi nas, Gospodine, u trci za našim brigama  
i zadaćama; pomozi nam da na početak svojih  
briga umijemo staviti ono što je potrebno za život  
vječni, molimo te.
4. Podari nam, Gospodine, duh istinskoga služenja  
i pomozi da otvorenim srcem i darežljivom  
ljubavlju pristupamo svima koji oskudijevaju i  
svima koji su osamljeni, molimo te.
5. Primi, Gospodine, naše pokojne koji čekaju dan  
tvoga smilovanja: daruj im mjesto za nebeskim  
stolom, molimo te.

Svemogući Bože, po primjeru tvojih službenica  
Marte i Marije otkrivaš nam put evanđeoskog  
života. Molimo te, nadahni nas za radosno služenje  
drugima i čuvaj u nama duh prave molitve. Po Kristu  
Gospodinu našemu.

## S Marijom i Martom na putu

**L**ikovi Marte i Marije prate nas tijekom cijelog našeg životnog puta. Upravo kao ono što jesu: dvije sestre koje osim biblijske pripovijesti i povijesti Crkve nastanjuju prostor naše nutrine, ali i obilježavaju naše djelovanje. Tko se od nas nije barem jednom, slušajući današnje evanđelje, zapitao komu je sličniji, tj. koja od dviju sestara iz današnjega evanđelja bolje odražava našu osobnost, našu viziju odnosa s Kristom, odnosa u Crkvi i s Crkvom i ljudima s kojima živimo, koji su nam više ili manje dragi? I nismo li uvijek u trenutcima u kojima smo se odlučivali između njih osjećali da ih ne možemo suprotstavljati jednu drugoj i da se ne možemo odlučiti samo za jednu, bez osjećaja da smo time učinili nešto krivo ili da smo slabi jer se nismo odlu-

čili za jednu od njih. To nije osjećaj podvojenosti, nego osjećaj da nam pripadaju i jedna i druga.

### Gost, ne neprijatelj

Što je razlog tomu? Razlog je jednostavan – Isus Krist. On ne dopušta potpunu podvojenost i rascijepljenošć među sestrama, pa ni u nama, premda se na prvi pogled čini suprotno. On ujedinjuje sestre u njihovoj različitosti. Daje im pravo mjesto koje im pripada i time ukazuje na važnost stvarnosti koja je posebno istaknuta u prvome čitanju, a to je gostoljubivost. U prvome čitanju gostoljubivost prema strancu, hodočasniku, potrebitom, pretvara se u prihvaćanje, u gostoljubivost spram samoga Boga. Gostoljubivost se otkriva kao »stvaranje prostora za drugoga i darivanje vremena drugomu«. Gostoljubivost je dijeljenje, ali je prije svega slušanje. I sve to čini mogućim ono što se dogodilo Abrahamu. On koji je ugostio Boga, ugošćen je od samoga Boga. To međusobno ugošćavanje rađa životom. Čini da budemo *hospites*, gosti, a ne *hostes*, neprijatelji.

### Ugostiti Krista

Krist je isto tako gost kod sestara. Primaju ga svaka na svoj način. Marija se odmah baca do njegovih nogu i sluša njegovu riječ. I tijelom i duhom pokazuje da joj je stalo samo do jednoga, do onog jednoga što je bitno. Najbitnije. Ugostiti Božju Riječ slušanjem. U sebi stvoriti prostor za prihvaćanje i življene te rijeći. Njezino slušanje rađa darom života.

I Marta je gostoljubiva. Sve čini da bi ugodila Učitelju. Različita gostoljubivost i različito služenje, koji ne mogu jedno bez drugoga. Martino služenje želi biti sveobuhvatno, aktivno, a zapravo kruži oko



Egino Weinert, Isus u domu betanijske obitelji.  
Evangelicka crkva u Sedenhorstu, Njemačka.

nje same. Puno buke sa spremnošću na optuživanje onih koji ne čine kako je ona zamislila. Služenje koje se pretvara u suprotnost. Kako ističe jedan autor, »nije dovoljno služiti, potrebno je biti sluga«; sluga Riječi prije nego postaneš poslužitelj. Isus ne traži protagonistizam, frenetičku aktivnost kojoj smo danas mnogi podlegli, pa i u Crkvi. Mislimo da služimo, a zapravo se okrećemo sami oko sebe, nezadovoljni i spremni na optuživanje. Mislimo da znamo kako treba služiti i htjeli bismo i zahtijevamo da svi to čine onako kako mi to radimo. A nismo primijetili kako smo od poslužitelja postali gospodari i vlasnici onoga što činimo. Marta na aramejskom jeziku znači 'gospođa'. Ona je htjela postati gospodaricom; čak je htjela gospodariti i Isusu. I mi uvjek najbolje znamo što bi svi drugi trebali činiti i kako bi to trebali činiti. Svi bi se trebali ugledati na nas.

Lako i neprimjetno moguće je od poslužitelja postati gospodarom riječi. Je li moguće izbjegći tu zamku? Moguće je ako ostanemo u Marijinom stavu, čak i onda kada

djelujemo poput Marte. I jedan i drugi stav čine cjelinu kršćanskoga poslanja, ali samo ako izrastaju iz sjedenja uz Kristove noge, a to je ono što nam se danas čini nemogućim, čak i u Crkvi. Sjediti i slušati. Ne samo sebe, ne samo zvuk mobitela, glazbu iz slušalica, vijesti s televizije. Čak ni savjete drugih, česta pametovanja i bujice riječi, vanjsko slušanje koje nas tjeru na silni aktivizam u želji da nademo drugoga i sebe, da budemo gostoljubivi i ugošćeni. A to nikako da se dogodi. Ne dogada se jer ne slušamo Krista i jer nemamo vremena sjesti do njegovih nogu, jer nemamo vremena za slušanje koje omogućuje prave riječi i pravu djelovanje.

Marija i Marta. Dvije sestre. Ne tri kao u Čehovljevoj drami u kojoj monolozi na kraju drame otkrivaju njihovu spoznaju o nemogućnosti da se u budućnosti dogodi išta dobrog i o osuđenosti na besmislen život. Marta i Marija upućuju na Krista. Na gospodinstvo Riječi, izvora života, budućnosti i smisla.

*Željko Tanjić*

Zrnje



»Marija sjede do nogu

Gospodinovih i slušaše njegovu riječ.« Sjesti do nogu učiteljevih, značilo je priznati se učenikom. Ona sluša njegovu riječ. Ne riječ, nego riječ. Sluša Njega koji je Riječ.

Sluša u potpunoj uronjenosti u Riječ. U potpunoj šutnji. Ne obazire

se na prijekore starije sestre.

Slušanju Riječi ne prepostavlja prijekore ljudi, prigovore što bi trebala činiti, brigu oko onoga što će o njoj misliti drugi. Pred Gospodinom, koji proniče nutrinu, nije važno što drugi misle. Važno je znati ono jedno koje je potrebno.

## Odjeci Riječi

uz Prvo čitanje:

### Bog u pohodu ljudima

Post 18,1-10a

Osamnaesto poglavje Knjige Postanka preuzima staru tradiciju o Abrahamu i Lotu. Pojavak trojice tajanstvenih ljudi jahvist tumači kao pojavak Boga Izraelova. Sve se događa kod hrasta Mamre, blizu Hebrona (usp. Post 13, 18). Abraham živi nomadskim životom i stanuje pod šatorom, za razliku od Lota koji se nastanio u gradu (usp. Post 19, 2sl). U kasno poslije podne, zbog velike žege, putnici traže odmor i hladovinu. Abraham ih zove i srdačno prima. Nudi im osvježenje i okrjepu. Pri tom se Abraham obraća samo jednome od trojice i to sa »ti«. Jedan od tih gostiju posve je poseban. Istaknuta je žurnost kojom domaćin želi služiti svojim gostima. Kod beduina sasvim je nepristojno pitati domaćina za njegovu ženu. Za vrijeme objeda gosti se ipak raspituju za domaćicu kojoj žele zahvaliti za dobar objed. Zahvala je ovdje osobita. Posjetitelji su dobro upoznati s mukom bračnoga para: »Vratit ću se k tebi kad isteče vrijeme trudnoće; a tvoja žena Sara imat će sina.«

*Mario Cifrank*

# Sedamnaesta nedjelja kroz godinu

## Ulazna pjesma

Bog je u svom svetom prebivalištu, Bog što u svom domu ujedinjuje svoj narod: on daje moć i silu narodu svome.

Ps 68, 6-7.36

## Zborna molitva

Bože, zaštitio i uzdanje naše, bez tebe ništa nije valjano, ništa sveto. Umnoži nad nama svoje milosrđe da se po tvom promislu i vodstvu tako služimo zemaljskim dobrima te srcem prionemo za nebeska. Po Gospodinu.

## Darovna molitva

Gospodine, prinosimo ti darove dobivene od tvoje darežljivosti, da nam po tvojoj milosti posvete svagdašnji život i dovedu nas u vječnu radost. Po Kristu.

## Prvo čitanje Post 18, 20-32

### Čitanje Knjige Postanka

U one dane: Reče Gospodin: »Velika je vika na Sodomu i Gomoru! Grijeh je njihov pretežak. Idem dolje da vidim rade li zaista kako veli vika što je stigla do mene pa da znam.« Oni ljudi krenu odanle prema Sodomi. Abraham je još stajao pred Gospodinom pa se primače bliže i reče: »Hoćeš li iskorijeniti i nevina s krivim? Možda ima pedeset nevinih u gradu. Zar ćeš uništiti mjesto radije nego ga poštedjeti zbog pedeset nevinih koji budu onđe? Daleko bilo od tebe da takvo što učiniš: da ubijaš nevina i kriva pa da i nevini i krivi prođu jednako! Daleko bilo to od tebe! Zar da ni sudac svega svijeta ne radi pravo?« Nato reče Gospodin: »Ako nađem u gradu Sodomi pedeset nevinih, zbog njih ću oprostiti cijelomu mjestu.« Abraham će opet: »Ja se evo usuđujem govoriti Gospodinu, ja, prah i pepeo! Da slučajno bude pet manje od pedeset? Bi li uništio sav grad zbog te petorice?« On odgovori: »Neću ga uništiti ako ih onđe nađem četrdeset i pet.« I dometnu Abraham: »Ako ih se možda nađe četrdeset?« Odgovori: »Neću to učiniti zbog četrdesetorice.« Abraham će opet: »Neka se Gospodin ne ljuti ako nastavim. Ako ih se onđe nađe možda trideset?« Odgovori: »Neću to učiniti ako ih onđe nađem trideset.« I opet će Abraham: »Još se usuđujem govoriti Gospodinu. Ako ih se možda onđe nađe dvadeset?« Odgovori: »Neću uništiti grada zbog te dvadesetorice.« Nato će Abraham: »Neka se Gospodin ne ljuti ako progovorim još samo

jednom: Ako ih je slučajno onđe samo deset?«

Odgovori: »Neću uništiti grada

zbog te desetorice.«

Riječ Gospodnja.

## Otpjevni psalam Ps 138, 1-3.6-8

*Pripjev:* Kad sam te zazvao,  
uslišio si me, Gospodine.

Zahvaljujem ti, Gospodine, iz svega srca jer si čuo riječi mojih usta.

Pred licem anđelâ pjevam tebi, bacam se nice prema svetom hramu tvojemu.

Zahvaljujem imenu tvojem  
za tvoju dobrotu i vjernost.  
Kad sam te zazvao, uslišio si me,  
dušu si moju pokrijepio.

## Drugo čitanje Kol 2, 12-14

### Čitanje Poslanice svetoga Pavla apostola Kološanima

Braćo: S Kristom suukopani u krštenju, u njemu ste i suuskrsli po vjeri u snagu Boga koji ga uskrisi od mrtvih. On i vas, koji bijaste mrtvi zbog prijestupa i neobrezanosti svoga tijela, i vas on oživi zajedno s njime. Milostivo nam je oprostio sve prijestupe, izbrisao zadužnicu koja propisima bijaše protiv nas, protivila nam se. Nju on ukloni pribivši je na križ.

Riječ Gospodnja.

## Prijedlozi za pjevanje

Ulazna:	<b>81</b>	Bog je u svom svetom hramu
Otpj. ps.:		Kad sam te zazvao (ŽV 07-2007)
Prinosna:	<b>XV</b>	Oče, primi žrtvu ovu
Pričesna:	<b>241</b>	Oče naš dobri, slavimo ti Ime
Završna:	<b>259</b>	Krist nas je sobom hranio

Kada molite ovako govorite: »Oče! Sveti se ime tvoje...«

Vitraj iz katedrale Notre-Dame u Chartresu, oko 1205.

### Pričesna pjesma

Blagoslivljaj, dušo moja, Gospodina i ne zaboravi dobročinstava njegovih!

Ps 103, 2

### Popričesna molitva

Gospodine, primili smo pričest, spomendar muke tvoga Sina. Molimo te da nam bude na spasenje što nam je u svojoj neiskazanoj ljubavi on darovao. Koji živi.

### Pjesma prije evanđelja Rim 8,15bc

Primiste Duha posinstva: u njemu kličemo: »Abba! Oče!«

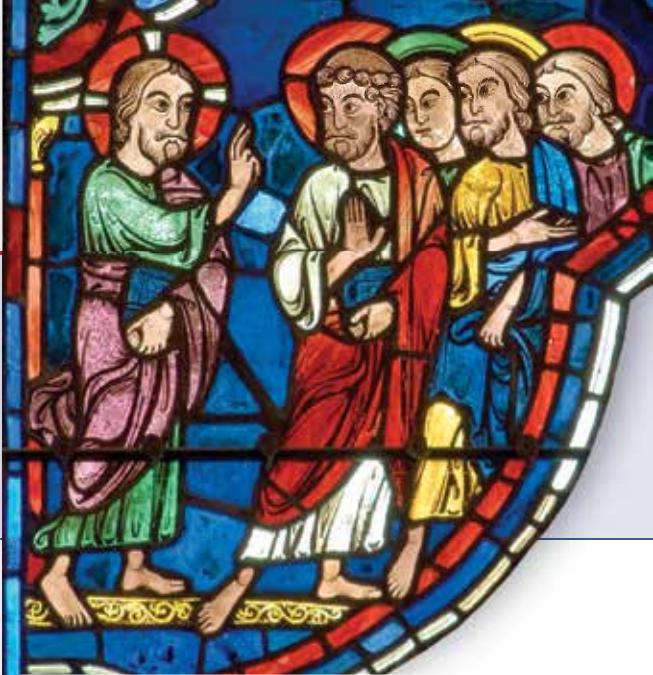
### Evanđelje Lk 11, 1-13

*Ištite i dat će vam se!*

Čitanje svetog Evanđelja po Luki

Jednom je Isus na nekome mjestu molio. Čim presta, reče mu jedan od učenika: »Gospodine, nauči nas moliti kao što je i Ivan naučio svoje učenike.« On im reče: »Kad molite, govorite: Oče! Sveti se ime tvoje! Dođi kraljevstvo tvoje! Kruh naš svagdanji daji nam svaki dan! I otpusti nam grijeha naše: ta i mi otpuštamo svakom dužniku svojem! I ne uvedi nas u napast!« I reče im: »Tko to od vas ima ovakva prijatelja? Pode k njemu o ponoći i rekne mu: 'Prijatelju, posudi mi tri kruha. Prijatelj mi se s puta svratio te nemam što staviti pred nj!' A onaj mu iznutra odgovori: 'Ne dosađuj mi! Vrata su već zatvorena, a dječica sa mnom u postelji. Ne mogu ustati da ti dadnem...' Kažem vam: ako i ne ustane da mu dadne zato što mu je prijatelj, ustati će i dati mu što god treba zbog njegove bezostrosti. I ja vama kažem: Ištite i dat će vam se! Tražite i naći ćete! Kucajte i otvorit će vam se! Doista, tko god ište, prima; i tko traži, nalazi; i onomu tko kuca, otvorit će se. A koji je to otac među vama: kad ga sin zaište ribu, zar će mu mjesto ribe zmiju dati? Ili kad zaište jaje, zar će mu dati štipavca? Ako dakle vi, iako zli, znate dobrim darima darivati dječu svoju, koliko li će više Otac s neba obdariti Duhom Svetim one koji ga zaištu!«

Riječ Gospodnja.



### Molitva vjernika

Braćo i sestre, snagom Kristove ljubavlju svi smo postali djecom nebeskoga Oca. S pouzdanjem u njegovu očinsku dobrotu uputimo mu svoje molitve:

1. Za Crkvu u svijetu: da, pouzdana u tvoju milost i okrijepljena tvojim Duhom, svim narodima pruža svjedočanstvo tvoga milosnog očinstva, molimo te.
2. Za papu našega Franju, (nad)biskupa našega I. i sve pastire Crkve: čuvaj ih u istini svoje riječi i svojom ih mudrošću vodi da budu dostojni predvodnici tvoga naroda, molimo te.
3. Za sve koji su pritisnuti životnim iskušenjima i za one koji nemaju nade: daj im iskusiti snagu iskrene molitve kako bi u tebi mogli prepoznati svoga Oca, molimo te.
4. Za naše obitelji: obnovi u nama dostojanstvo tvojih sinova i kćeri i pomozi nam da po svakodnevnoj molitvi sve više postajemo jedno srce i jedna duša, molimo te.
5. Za pokojnu našu braću i sestre: po svojoj dobroti primi ih u svoje vječno kraljevstvo, molimo te.

Svemogući vječni Bože, u svome Sinu Isusu Kristu dao si nam primjer novoga života i poučio nas duhu molitve predanja tvojoj volji. Nadahnjuj nas i krijepi da nam život bude trajna hvala imenu tvojem. Po Kristu.



## Pouka o molitvi

**U**čenici mole Isusa da ih nauči moliti. Obraćaju mu se u vrlo preciznom trenutku: nakon što je on prestao moliti. Mora da su na njemu vidjeli promjene. Mora da im je njegova molitva bila poželjna. Iz onog što su na Isusu u molitvi vidjeli poželjeli su i sami tako moliti. Nije ih Isus pozvao da ih pouči. Inicijativa se za molitvu rađa se u ljudskome srcu, a zapaljuje u susretu s nekim tko moliti. Isus je molio. Učenici su ga gledali u molitvi i poželjeli moliti. Poželjeli su, ali nisu znali kako moliti. Svi su djeca izabranog naroda i svi su svakodnevno molili. To je obveza svakog odraslog Židova. Pa ipak, odjednom su, gledajući Isusa, opazili da ne znaju moliti. I rodila im se želja da ih on pouči. Na početku ne stoji učiteljeva pouka. Na početku стоји želja učenika za poukom. Poučavati se može nekoga u kome se probudila želja za poukom. Najbolje što možemo nekomu dati jest želja za molitvom. Možda ovdje treba tražiti odgovor na neobični crkveni fenomen: puno govora o molitvi, a malo molitve. Kod Isusa je bilo drukčije. Molio je, a o molitvi je govorio kada su srca bila spremna čuti.

## Oče naš...

Zaziv Oca na početku upućuje kako su naše molitve po mjeri odnosa s Ocem nebeskim. Molitva počinje uspostavom odnosa s Ocem. Odmah zatim slijedi trud da njegovo ime bude sveto. Ono je drukčije od drugih i izdvojeno je iz niza drugih imena. Otac i odnos s njime nisu jedan u nizu drugih. On je iznad drugih. Dručiji od svih. Izdvojen, svet. Ovo je uputa kako sve naše molitve trebaju izlaziti iz temeljne svijesti razlike nebeskog Oca od svih drugih naših odnosa i potreba. Molitva da Božje ime bude sveto jest molitva za zbilju. Božje ime ne postaje sveto po ljudskim molitvama. Molitve ne mijenjaju Boga. On je svet prije nego li itko izgovori i jednu molitvu. Kada molimo za svestnost njegova imena, molimo da bude ono što jest. Molitva je priznanje zbilje. Ulazak u dodir s njome. Izlazak iz iluzija, obmana i samoobmana. Svetost Božja već jest. Molimo da bude to što jest. Temeljni stav prema zbilji je: neka bude. Tako se naša volja uskladjuje s Božjom. Molitva je usklađivanje s Bogom. Sa zbiljom! Molitva za dolazak kraljevstva Božjega je uputata kako svoje molitve valja smjestiti u trud oko porasta Božjega kraljevstva.

*Molitva za svagdašnji kruh.* Zadovoljenje temeljnih potreba nije odvojeno od odnosa s

Pater noster...

*Psaltir iz opatije sv. Albana, Engleska, 12. st.*

I Isus uči svoje moliti. Formula Očenaša nije potpuna. Djelomična je. To nas upućuje na to da Isus svoje učenike nije učio nekoj formuli koju bi trebali zapamtiti. Učio ih je srcu molitve. Molitva nije formula. Molitva je stav prema Bogu. Isus poučava kakav je stav. Drugim riječima, u onome što on izgovara, a mi poznajemo kao molitvu »Oče naš«, možemo odčitati mjerilo molitve. Svaka se molitva može mjeriti ovom Isusovom molitvom.

Ocem nebeskim. Kruh i Otac nebeski su neodvojivi.

*Oprost.* Nemoguće je živjeti bez neprestanog oprosta uvrjedâ. Dovoljno je jedan neoprost pa da se um i srce okamene. Neoprost veže i um i srce na dogođeno zlo. Odvajanje od zla, nakon što je prošlo njegovo vrijeme, temeljni je stav koji oslobađa dušu za život. Molitvi za oprost prethodi naše oprštanje. Oprost naših prijestupa i oprštanje drugima idu zajedno. Ne smije ih se odvajati. Ne smijem tražiti oproštenje ako ne oprštam. Ne mogu oprštati ako ne vjerujem da će i moji prijestupi biti oprošteni. Ne oprštam li, okamenim. Ne molim li za oproštenje, isto tako.

*Ne uvedi nas u napast.* Napast je da ostane nemo sami sa zlom. Izgubljen je onaj komu se to dogodi. Isus je učinio sve da sâm uđe u srce zla kako bi svatko tko u njega upadne i ostane sâm u njegovu ponoru mogao u krajnjoj izloženosti zlu kriknuti i pružiti ruku nebeskom Ocu. U krajnjoj osamljenosti i izloženosti zlu čovjek može posegnuti za Ocem: izbavi nas od zla.

### Forma molitve

Uz pouku o molitvi Isus pojašnjava i formu molitve. Riječ je o priči o tri prijatelja. Prvomu je došao prijatelj, a on mu nema što da-

ti za jelo. Da bi nahranio prijatelja koji mu je došao u goste, on sâm odlazi drugom prijatelju i prosi od njega kruha. Ovaj koji prosi, ne-ma kruha. Prosi, ali ne za sebe. Prosi za svoga prijatelja. Prosi od svoga prijatelja. Molitva je, čini se, odnos među ljudima u kojima jedan za drugoga tražimo ono što drugome nedostaje. Ova forma postavlja u pitanje naš redoviti način molitve. Mi se najčešće obraćamo Ocu tražeći od njega nešto za sebe ili za svoje.

Isus svoje poučava drukčijem načinu. Jedan koji nema traži za drugoga koji nema kod trećega koji ima. Molitva povezuje ljude, njihove nedostatke i gladi, njihove sposobnosti i njihove nadarenosti. Molitva otvara oči i srce za ono što drugi nema, a mi mu možemo privabiti čak i kada sami nemamo. Otac nebeski je tamo gdje ljudi – bilo zbog onoga što nemaju, bilo zbog onoga što imaju – dolaze bliže jedan drugome. Kao da Isus svoje uči da opaze kako se Otac povlači u nevidljivost da bi tako bio temelj ljudskih odnosa i života.

Kada se naši molitveni susreti preobraze u vrijeme molitve, na nama se opažaju promjene i dogodi se da nas poneko, kao nekad davno i učenici Isusa, zamoli da ga naučimo moliti. Sâma molitva jest najbolja škola molitve.

Ante Vučković

Zrnie



»Reci mi kako moliš, pa će ti reći u kakvoga Boga vjeruješ.« Molitva najjasnije oslikava čovjekovo poimanje Boga. U molitvi nazvati Boga Ocem, znači izraziti potpuno povjerenje u njega. Pred Ocem nije potrebno tuđe posredovanje, prepovjeda; očinska su vrata uvijek otvorena, roditeljska ljubav uvijek naklonjena – unatoč svim našim zabludama i lutanjima. Zato je u svim krizama vjere i povjerenja u Boga potrebno vratiti se »Molitvi Gospodnjoj« i zaustaviti se samo na prve dvije riječi: »Oče naš!«

### Odjeci Riječi

uz Prvo čitanje:

#### Stajati pred Bogom

Post 18, 20-32

U dijaligu između Boga i Abrahama (Post 18, 20-32) kaže se da je Abraham »stajao pred Gospodinom« (18, 22). U prethodnom izvještaju o posjetiteljima bio je govor čas o trojici ljudi, čas o Bogu. Sada se jasnije razdvaja te su dvojica od njih ljudi, koji će kasnije biti nazvani anđelima (usp. 19, 1), a jedan je sam Bog koji ostaje uz Abrahama. Važno je također zamijetiti opasku da je Abraham »stajao pred Gospodinom«. To je već stav molitve. Dijalog je prikazan poput razgovora dvojice ljudi. Tako se i Abraham primiče još bliže Bogu te razgovor postaje još prisniji i povjernij (18, 23). Riječ je o vječnom pitanju o tome zašto i nevinu pate, zašto tragedije pogadaju sve bez razlike. Tu je i začetak govora o osobnoj odgovornosti koji će biti razvijen kroz kasnije biblijske spise (usp. Pnz 7, 10; 24, 16), a osobito kod proroka (usp. Jr 31, 29-30; Ez 14, 12-13). Izvještaj je sastavljen tako da Bog ni u jednom trenutku ne zaniječe svoju milost.

Darko Tepert

# Osamnaesta nedjelja kroz godinu

## Ulazna pjesma

O Bože, spasi me,  
Gospodine, u pomoć  
mi pohitaj! Ti si pomoć  
moja i spasitelj:  
Gospodine,  
ne kasni!

Ps 70, 2.6

## Zborna molitva

Gospodine, vođo i  
stvoritelju naš, mi se tobom  
ponosimo.  
Nek nad nama bude tvoja  
dobrota. Obnovi u nama što  
je tebi draga i sačuvaj što si  
obnovio. Po Gospodinu.

## Darovna molitva

Posveti, molimo,  
Gospodine, ovaj prinos i  
primi našu unutarnju  
žrtvu: učini da ti  
postanemo vječnim  
darom.  
Po Kristu.

## Prvo čitanje Prop 1,2;2,21-23

*Što ima čovjek od sve brige srca svoga?*

Čitanje Knjige Propovjednikove

Ispravnost nad ispraznošću, veli  
Propovjednik, ispravnost nad ispraznošću,  
sve je ispravnost! Jer čovjek se trudi mudro  
i umješno i uspješno, pa sve to mora  
ostaviti u baštinu drugomu koji se oko toga  
uopće nije trudio. I to je ispravnost i velika  
nevolja. Jer što on dobiva za sav svoj napor  
i trud koji je pod suncem podnio? Jer svi  
su njegovi dani doista mukotrpni, poslovi  
mu puni brige; čak ni noću ne miruje srce  
njegovo. I to je ispravnost.

Riječ Gospodnja.

## Otpjevni psalam Ps 90, 3-6.12-14.17

*Pripjev:* Gospodine, ti nam bijaše okrilje  
od koljena do koljena.

Smrtnike u prah vraćaš  
i veliš: »Vratite se, sinovi ljudski!«  
Jer je tisuću godina u očima tvojim  
ko jučerašnji dan koji je minuo  
i kao straža noćna.

## Prijedlozi za pjevanje

Ulazna:	<b>78.3</b>	O Bože, spasi me
Otpj. ps.:		Gospodine, ti nam bijaše okrilje (ŽV 09-2007)
Prinosna:	<b>229</b>	Od Božje snage
Pričešna:	<b>242</b>	O sveta gozbo
ili:	<b>199-200</b>	O Kruše živi, milosni
Završna:	<b>762</b>	Zdravo Djevo

Razgoniš ih ko jutarnji san,  
kao trava su što se zeleni:  
jutrom cvate i sva se zeleni,  
a uvečer već se suši i vene.

Nauči nas dane naše brojiti  
da steknemo mudro srce.  
Vrati se k nama, Gospodine! Ta dokle ćeš?  
Milostiv budi slugama svojim!

Jutrom nas nasiti smilovanjem svojim  
da kličemo i da se veselimo u sve dane!  
Dobrota Gospodina, Boga našega,  
nek bude nad nama!  
Daj da nam uspije djelo naših ruku,  
djelo ruku naših nek uspije!

## Drugo čitanje Kol 3, 1-5.9-11

*Tražite što je gore, gdje Krist sjedi zdesna Bogu.*

Čitanje Poslanice  
svetoga Pavla apostola Kološanima

Braćo: Ako ste suuskrсли s Kristom, tražite  
što je gore, gdje Krist sjedi zdesna Bogu!  
Za onim gore težite, ne za zemaljskim!  
Ta umrijeste i život je vaš skriven s Kristom  
u Bogu! Kad se pojavi Krist, život vaš,  
tada ćete se i vi s njime pojaviti u slavi.  
Umrvite dakle udove svoje zemaljske:  
bludnost, nečistoću, strasti, zlu požudu  
i pohlepu – to idolopoklonstvo!

Ne varajte jedni druge! Jer svukoste  
staroga čovjeka s njegovim djelima  
i obukoste novoga, koji se obnavlja  
za spoznanje po slici svoga Stvoritelja!  
Tu više nema: Grk – Židov,  
obrezanje – neobrezanje, barbar – skit,  
rob – slobodnjak, nego sve i u svima – Krist.  
Riječ Gospodnja.

Klonite se i čuvajte svake pohlepe.

Vitraj iz katedrale Notre-Dame u Chartresu, oko 1205.

### Pričesna pjesma

Ja sam kruh života,  
govori Gospodin:  
Tko dolazi k meni,  
neće ogladnjeti;  
tko vjeruje u mene,  
neće ožednjeti nikada.

Iv 6, 35

### Popričesna molitva

Gospodine,ti nas  
oživljuješ nebeskim  
darom: prati nas  
stalnom ljubavlju  
i učini dostoјnjima  
vječnog otkupljenja.  
Po Kristu.

### Pjesma prije evanđelja Mt 5,3

Blago siromasima duhom:  
njihovo je kraljevstvo nebesko!

### Evanđelje Lk 12, 13-21

Što si pripravio, čije će biti?

Čitanje svetog Evanđelja po Luki

U ono vrijeme:

Netko iz mnoštva reče Isusu:

»Učitelju, reci mome bratu  
da podijeli sa mnom baštinu.«

Nato mu on reče:

»Čovječe, tko me postavio sucem  
ili djeliocem nad vama?« I dometnu im:  
»Klonite se i čuvajte svake pohlepe:  
koliko god netko obilovao, život mu nije  
u onom što posjeduje.«

Kaza im i prispodobu:

»Nekomu bogatu čovjeku  
obilno urodi zemlja  
pa u sebi razmišljaše:

‘Što da učinim?

Nemam gdje skupiti svoju ljetinu.’

I reče: ‘Evo što će učiniti!

Srušit će svoje žitnice i podignuti veće  
pa će ondje zgrnuti sve žito i dobra svoja.

Tada će reći duši svojoj:

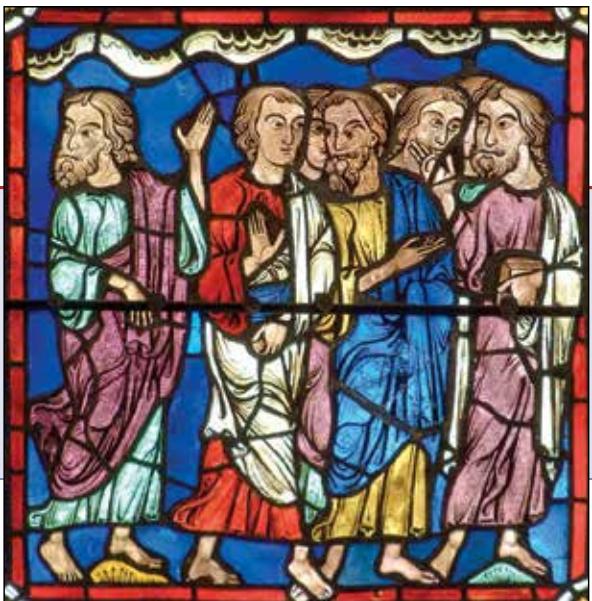
dušo, evo imаш u zaliji mnogo dobara  
za godine mnoge. Počivaj, jedi, pij, uživaj!‘  
Ali Bog mu reče: ‘Bezumniče!

Već noćas duša će se tvoja zaiskati od tebe!

A što si pripravio, čije će biti?’

Tako biva s onim koji sebi zgrće blago,  
a ne bogati se u Bogu.«

Riječ Gospodnja.



### Molitva vjernika

Svemogućemu Bogu, u kojem je pohranjeno  
sve naše blago, povjerimo svoj život  
i njemu se pouzdanom molitvom utecimo:

1. Crkvu svoju, Gospodine, poslao si da u svijetu  
u kojem živi bude znak neba. Okrijepi je  
svojom mudrošću da ne teži za bogatstvom  
svijeta, nego da se u radosnom služenju  
zauzima za vječna dobra, molimo te.
2. Za ljude koje si obdario obiljem zemaljskih  
dobra: daj im spoznati da vrijednost života  
ne počiva u blagu koje posjeduju, nego  
u vjernom življenju tvoje riječi, molimo te.
3. Za ljude koji nose teret siromaštva,  
nezaposlenosti i oskudice: obdari ih  
bogatstvom svoga Duha i pomozi da  
po svjedočanskoj ljubavi tvojih vjernika  
osjetе tvoju dobrotu i blizinu, molimo te.
4. Za ovu župnu zajednicu: nadahni nas  
na istinsko zajedništvo te u svojoj sredini  
umijemo prepoznati sve potrebite  
i radosno im pomagati, molimo te.
5. Za pokojnu braću i sestre: za dobra koja nam  
s ljubavlju ostaviše nagradi ih blagom  
vječnoga života, molimo te.

Bože, izvore svakoga dobra, obdari nas mudrošću  
evanđelja da se zemaljskim dobrima znademo  
pravo služiti, a za nebeskima istinski težiti.  
Po Kristu Gospodinu našemu.

## Golema ispraznost i sveto imanje

**U** teološkoj i duhovnoj tradiciji nekoć je postojala velika ljubav prema starozavjetnim knjigama, a dolazila je do posebnoga izražaja u mnogobrojnim komentarima. Danas, osim stručnih i znanstvenih ezgegetskih studija, starozavjetni spisi nažlost više nisu predmet teoloških i duhovnih razmatranja. Usudili bismo se reći da je Stari Zavjet, koliko god ga Drugi vatikanski sabor nastojao oživjeti, još uvijek zaboravljen u životu većine kršćana. Ta činjenica posebno je vidljiva u trima starozavjetnim knjigama koje su nekad bile nezaobilazne u životu vjernika: Knjiga Mudrih izreka, Knjiga Propovjednikova i Pjesma nad pjesmama. Crkveni oci

posvetili su mnogobrojna svoja promišljanja tim knjigama, prema kojima su strukturirali stupnjeviti rast u duhovnom životu. Prvo se započinjalo s krjeposnim životom (Knjiga Mudrih izreka), potom je uslijedio kritički odmak spram svijeta (Knjiga Propovjednikova) da bi se završavalo sa sjedinjenjem vjernika s Bogom (Pjesma nad pjesmama). Kao što rekoso, danas ni traga o tim knjigama u našim modernim teološkim i duhovnim spisima. Zato je dobro da nam Crkva stavlja na razmatranje jedan od najvažnijih tekstova Knjige Propovjednikove: »Ispraznost nad ispraznošću, veli Propovjednik, ispraznost nad ispraznošću, sve je ispraznost!«

### Sve isprazno bez Boga

Zbunjujuće zvuče te rečenice. Naše su uši previše »korektne«, eufemizirane da bi mogle dopustiti ovakve teške riječi. Zašto? Za nas je svijet postao zadnje obzorje djelovanja; osim svijeta ne postoji ništa, pa vjera ne može i ne smije biti protiv svijeta kao takvoga. No, dobro je da postoji Sвето писмо, Božja riječ koja nas od vremena do vremena budi u našim misaonim uspavankama. Dakle, sve je ispraznost. Da, baš sve je ispraznost, sve što god mislimo, činimo, djelujemo, *sve je isprazno kad se usporedi s Bogom*. I ne samo to. Sve je isprazno, jako i odveć *isprazno ako je bez Boga, ako sve to ne vodi Bogu*. Knjiga Propovjednikova, ako tako možemo reći, »čekićari« svijet u njegovoj samodostatnosti, ukazuje na njegovu besmislenost, odnosno raskrinkava nam svijet bez Boga, bezbožni svijet u njegovoj najdubljoj ispraznosti. Taj predivan tekst o ispraznosti ne dopušta nam da nas blještavilo uspjeha, moći, karijere, fine mode, moćnih odora, bogatih kuća, automobila, zavede i zaslijepi, da pomislimo kako smo jadni spram toga blještavila. Ne, za nas kršćane sve navedeno, ali sve, ama baš sve to, bez Boga i usporedbi s Bogom, golema je praznina, ništavilo i bijeda. A to je i Krist sjajno opisao slikom



Bohumil Kubišta, 1915.

»objeljenih grobova« (usp. *Mt 23, 27*). Izvana čisti, fini, bijeli, a iznutra trulež bez Boga. Sada postaje razvidno zašto Knjiga Propovjednikova predstavlja drugi stupanj na duhovnom putu prema Bogu. Samo onaj za koga se Bog ni s čim ne da usporediti, samo za onoga za koga je sve bez Boga ispraznost, taj tek dolazi ispravno k Bogu, taj tada postaje zaručnicom Zaručnika, Isusa Krista.

### Ispraznost pohlepe i pohlepa za Bogom

Knjiga Propovjednikova savršeno nas uvodi i u ozračje današnjega evanđeoskog odlomka. Imamo pred sobom osobu ispravnosti, pohlepnika. Pohlepnik misli da će ga usrećiti posjedovanje. On čini upravo ono što Knjiga Propovjednikova »čekićari«. On ne samo novac, nego sve stvari ovoga svijeta (uspjeh, moć, čast), smatra krajnjom vrjednotom, misli da će ga to učiniti sretnim, živim, ispunjenim.

U svojem razmatranju o pohlepi Toma Akvinski razlikuje dvije vrste: pohlepu čuvanja i pohlepu uzimanja. Prvu naziva nehumanom jer uzrokuje u čovjeku otvrđnuće srca. Čovjek postaje neosjetljiv za drugoga, gleda samo sebe. Druga vrsta pohlepe stvara u čo-

vjeku trajni nemir; pohlepnik troši svoje najbolje životne energije u pretjeranom uzimanju, zgrtanju onih stvari koje ga ne mogu ispuniti, koje ga čine duboko ispraznim, jer su isprazne bez Boga. Neka se pisac ovih redaka i čitatelj priupitaju kojot to pohlepi oni pripadaju, koja ih to pohlepa čini »bogato praznima« (sv. Augustin).

Krist nas želi osloboditi od ispravnosti pohlepe. Umjesto da budemo pohlepi za ovozemaljskim stvarnostima, ako tako smijem reći, Krist nas poziva da budemo pohlepi za Bogom, da se »bogatimo u Bogu«: »Tako biva s onim koji sebi zgrće blago, a ne bogati se u Bogu.« Prema tome, sreća se za kršćane sastoji u pohlepi za Bogom kojega se ne može posjedovati: »Koliko god netko obilovao, život mu nije u onom što posjeduje.« Sreća je u onomu što ne možemo posjedovati, što ne možemo nikada imati, a to je Bog. Ili, drukčije rečeno, onoga kojega nemamo, a to je Bog kojega ljubimo, to je drugi čovjek kojega ljubimo, tek njega uistinu i stvarno imamo. Čudesno je to imanje, to je imanje kroz nemanje, to je sveto imanje koje je trajno, koje nam nitko ne može oteti, jer Bog nas u njemu ima...

Ivica Raguž

Zrnje



*U pouci o opasnosti pohlepe Isus iznosi prispodobu o »nekome bogatom čovjeku«. Prispodoba ga prikazuje bez imena, bez obitelji, kao samca. On zacijelo nije samac, ali ja u životu ostao »sâm« jer ne vidi nikoga doli sebe samoga. U njegovim brigama nema mjesta za druge. Zato nastupa Treći, Bog, koji u svakome trenutku može zaiskati njegov život. Kada je Bog stranac, tada čovjek ostaje najvećim siromahom.*

### Odjeci Riječi

uz Prvo čitanje:

#### Rad kao udioništvo u Božjem djelu Prop 1, 2; 2, 21-23

Početna rečenica zapravo je refren Knjige Propovjednikove (Prop 1,2). Riječju »ispravnost« ovdje je prevedena hebrejska riječ hevel koja zapravo označava »dah«, »paru«, kao nešto prolazno i beznačajno. Na taj je način opisana i čovjekova krhkost. Peterostruko ponavljanje toga izraza samo naglašava monotonost i razočarenje. Odlomak se nastavlja recima koji se bave čovjekovim radom. Sveti pisac uviđa da čovjek svojom umješnošću može načiniti mnogo dobra, no pita se koja je svrha toga napora (2, 21). Ne čini mu se ni da je zarada, mogućnost preživaljavanja, dovoljna naknada za čovjekov rad (2, 22) jer rad prožima čitavo ljudsko življenje, pa se čovjek ni noću ne može smiriti od brige za svoj posao. Stoga i ovdje odjekuje refren: »I to je ispravnost.« (2, 23) U kršćanskoj perspektivi rad poradi zarade ostaje ispravnost, a rad koji u svome korijenu ima ljubav, brigu za druge, brigu za opće dobro, sudioništvo je na Božjem stvoriteljskom i otkupiteljskom djelu.

Darko Teper

## Liturgija između ispunjenja i nade

**S**

Razna teološka tumačenja o slavlje euharistije i upute o oblikovanju liturgijskoga slavlja ostavljaju nas katkada u nesigurnosti je li liturgija već ostvarenje Kristova djela spasenja ili je ona samo slavlje nade u ispunjenje Božjega kraljevstva. Molio bih vaše pojašnjenje.

p. Marko

laveći otajstva spasenja i živeći dar vjere Crkva nikada ne može izbjegći iskustvo napetosti dviju zbilja: one koju živi i one koju iščekuje. Zapravo se iščekivanje »budućega svijeta« događa samo ondje gdje se životom anticipira nade u puno zajedništvo s Bogom, koje nazivamo vječnost, nebesko kraljevstvo, spasenje... To je jasno potvrđio i Drugi vatikanski koncil: »Sve dok ne nastanu novo nebo i nova zemlja u kojima će obitavati pravednost (usp. 2Pt 3, 13), putujuća Crkva u svojim sakramentima i ustanovama, koje pripadaju ovome vremenu, nosi obličeje ovoga prolaznog svijeta« (*Lumen gentium*, 48). Premda u sebi nosimo snagu Duha Svetoga i dar vječnoga života, ipak u sebi uzdišemo i želimo biti s Kristom u slavi (usp. *Rim* 8, 23; *Fil* 1, 23). Liturgija Crkve, osobito u slavlju euharistije, pomiruje tu napetost. U istome liturgijskom slavlju priznajemo se grješnicima i dionicima nebeske Crkve, molimo za oproštenje i pridružujemo se pjesmi nebesnika, imamo udjela u nebeskoj gozbi i istovremeno govorimo o poslanju u svijetu... Liturgija nosi »obličeje ovoga svijeta«, ali postaje mjestom anticipacijskoga iskustva obećanoga dara spasenja. Stoga liturgijska teologija i duhovnost, obredno oblikovanje slavlja, liturgijska simbolika, liturgijska umjetnost i kateheza imaju zadaću pridonijeti življenu i slavljenju Kristovih otajstava spasenja upravo u toj »otajstvenoj pomirenosti« sadašnjega i budućega.

Ipak, u povijesnom iskustvu Crkve bilo je trenutaka u kojima se htjelo istaknuti samo jedan vidik nauštrb drugoga, pa su liturgijska slavlja katkada bila oblikovana kao slavlje potpunoga ispunjenja Kristova kraljevstva u ovome svijetu, a katkada kao bijeg od svijeta, kao obredno poniranje u neprolazno, u ono što ne pripada ovomu svijetu. Takva su jednostrana gledanja uvijek izazivala duboke krize u otkrivanju smisla i ljepote liturgije Crkve. Ona se

zamjećuju i u današnjim pastoralnim tragedijama. Zaciјelo je lakše prepustiti se samo jednomu od tih pristupa; tada i teološka načela, i estetički kriteriji i obredne norme postaju jasnijima i sigurnijima, ali time ne nude jasnoću i sigurnost kršćanskoga življenja. Liturgijsko obredno pomirenje ispunjenja i nadanja, vremenitoga i vječnoga, zemaljskoga i nebeskoga, iziskuju stanoviti rizik vjere, hrabrost koja umije živjeti vječnost ne strahujući da će bitiugašena u vremenu, nego, naprotiv, nastojeći da ona preobražava vrijeme i svijet.

Na tragu takvoga razmišljanja može se reći da liturgija uvijek nosi *iskustvo praga*, prijelaza, te tako temeljna životna pitanja postavlja na nov način: pitanje »Tko smo?« liturgijsko iskustvo praga preoblikuje i preriće u znatno šire pitanje: »Gdje živimo?« Ako je vlastitost kršćanina da u ovome svijetu bude »kao stranac« (usp. 1Pt 2, 11), samim time on nije pokazao svoj kršćanski identitet. Da bi ostao stranac, on mora pokazati čime je 'stran' ovome svijetu, iz čega se iščitava njegov identitet i u kojoj je domovini njegova pripadnost. Prag, pojašnjava M. Heidegger, nosi čitavu strukturu vrata i zida koji dijele dvije stvarnosti; to je mjesto u kojem se susreću i prožimaju dvije zbilje. Zato prag nosi iskustvo boli; on dijeli, a dijeljenje uvijek ostavlja ranu; on omogućuje susret, koji također postaje bolan jer iziskuje trud oko prihvaćanja novoga i nepoznatoga.

Potrebno je u liturgiji čuvati tu dimenziju praga, unatoč boli i nesigurnosti koja se živi na tome mjestu. Liturgijsko slavlje, premda oblikованo na sasvim određenome mjestu i u sasvim određenome vremenu, postaje iskustvo *ne-mjesta* i *ne-vremena* (J.-Y. Lacoste), ali time ne postaje manje stvarno ili manje životno. Liturgija zato uvijek bistri naš životni identitet, isписан Kristovim životom, ali i pokazuje kakav odnos graditi prema svijetu u kojemu živimo. ■

**INFORMACIJE I NARUDŽBE:**

HRVATSKI INSTITUT ZA LITURGIJSKI PASTORAL  
Ksaverska cesta 12a, 10000 Zagreb • tel.: +385 (0)1 5635 050 • faks: +385 (0)1 5635 051  
e-mail: preplata@hilp.hr • www.hilp.hr



Ivica Raguž

# Sretni u nadi

TEOLOŠKA RAZMATRANJA O SREĆI

Sreća. Imo li još u iskustvu vjere mesta za govor o sreći? Je li sreća oprječna življenju vjere ili se zrelost vjere ogleda upravo u životu koji je ispunjen srećom? Kršćanska se duhovnost kroz zadnja stoljeća ustručavala razmišljati o sreći. No, sreća pripada ikonskomu kršćanskemu iskustvu jer se rađa iz susreta s Bogom. Ova knjiga, slijedeći misao o sreći kroz filozofsku i teološku predaju, otvara put ponovnom otkrivanju sreće, sreće u Bogu, te pokušava vratiti »čežnju za srećom« u ozračje kršćanskoga iskustva kako bi se vjernik mogao odgovorno pitati: »Jesam li sretan?«

[www.hilp.hr](http://www.hilp.hr)

tvrdi uvez • 12,5x20 cm • 312 str. • 120,00 kn

Ksaverska cesta 12a  
10000 ZAGREB+385  
(0)1-5635-050+385  
(0)1-5635-052

narudzbe@hilp.hr



IVICA RAGUŽ

# Sretni u nadi

TEOLOŠKA RAZMATRANJA O SREĆI

Već objavljeno u  
BIBLIOTECI ODJECIA. Vučković  
**Vrtlog grijeha**[www.hilp.hr](http://www.hilp.hr)

## živo vrelo

List izlazi 13 puta godišnje. Cijena pojedinačnog primjerka: 13,00 kn. Inozemstvo: 3 EUR; 5 CHF; 6 USD; 6 CAD; 7 AUD  
Godišnja pretplata: 169,00 kn. Inozemstvo: 39 EUR; 65 CHF; 78 USD; 78 CAD; 97,50 AUD • BiH, SRB, MNE: 30 EUR  
Za preplatnike s deset i više primjeraka odobravamo popust od 10%.

Uplate za Hrvatsku: Privredna banka Zagreb, d.d. - 2340009-1110174994  
model plaćanja: 02 – poziv na broj; upisati preplatnički broj  
Uplate za inozemstvo: Privredna banka Zagreb, d.d. - 703000-012769  
SWIFT: PBZGHR2X - IBAN: HR88 2340 0091 1101 7499 4

